Jedno doba, jedna

PRIČA

PATROLA

400 DINARA



FABRICIO AKATINO
ĐAMPJERO KAZERTANO

PATROLA

P
7

DARK WOOD

FABRICIO AKATINO
ĐAMPJERO KAZERTANO

Jedno doba, jedna

PRIČA PATROLA

400 DINARA

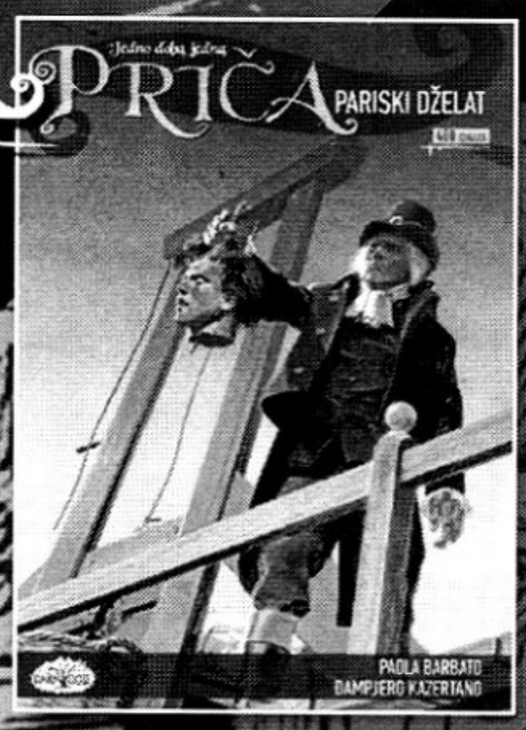


DARKWOOD

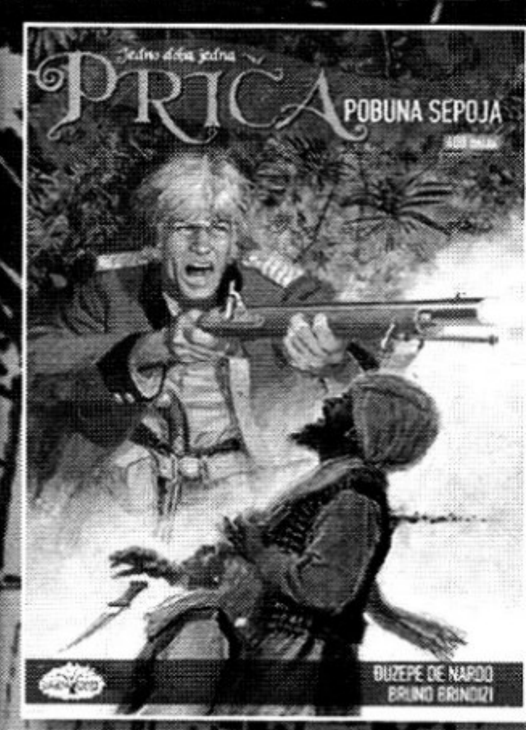
FABRICIO AKATINO
ĐAMPJERO KAZERTANO

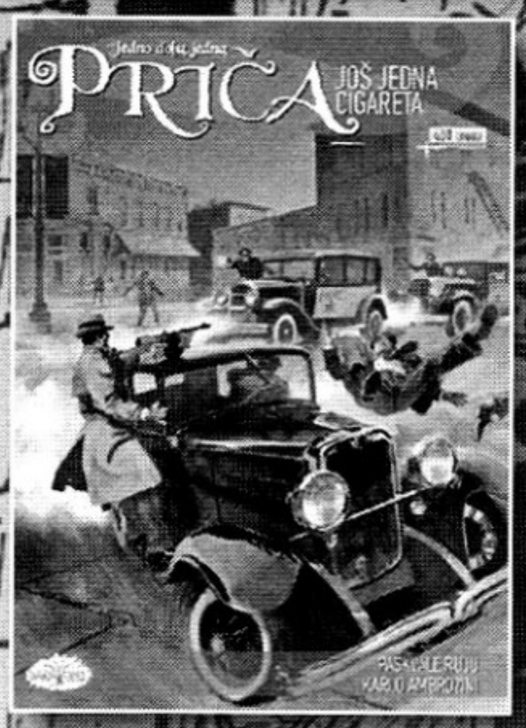
Jedno doba, jedna PRIČA

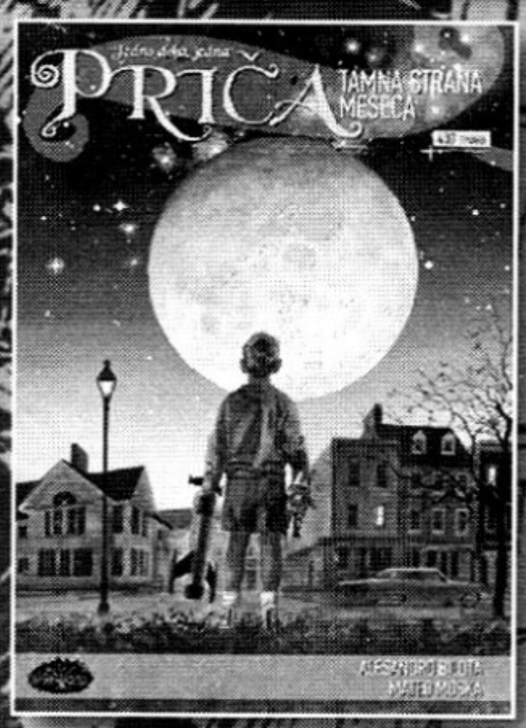
JESTE LI NABAVILI PRETHODNE PRIČE?

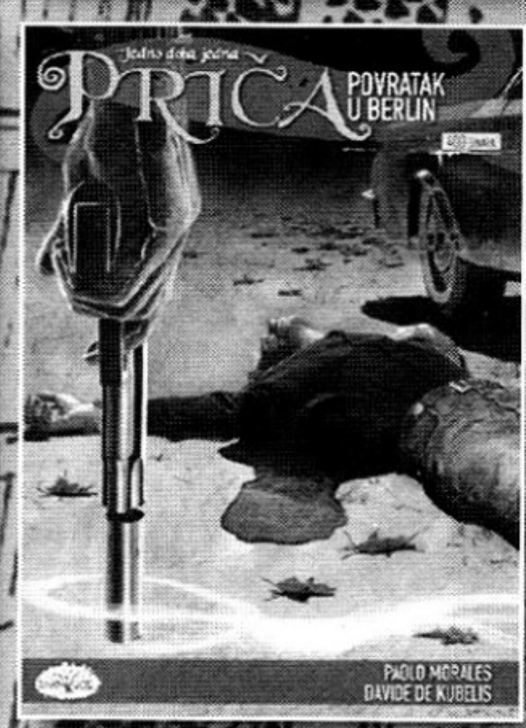












Jedno doba, jedna priča #07:

PATROLA

Tekst:
Fabricio Akatino

Crtež:
Đampjero Kazertano

Naslovnica:
Aldo di Đenaro

Glavni urednik:
Slobodan Jović

Prevod:
Aleksandra Milovanović

Lektura:
Agencija Mahačma

Dizajn:
Savo Katalina@Pero i miš

Upis:
Dekara@Pero i miš

Urednik:
Vladimir Tadić

Štampa:
Simbol, Petrovaradin

Izdavač:
Darkwood d.o.o., Beograd

DARKWOOD

e-mail:
info@darkwood.co.rs

www.darkwood.co.rs

COPYRIGHT©2014 Sergio Bonelli Editore,
Licensed through Panini SpA.
www.sergiobonellieditore.it

CIP – katalogizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd
ISBN 978-86-6163-200-6
COBISS.SR-ID 198418188

NASLOV ORIGINALA:
La pattuglia

AKO NISTE – POTRAŽITE IH U STRIPARNICI **DARKWOOD!**

DARKWOOD

TC Zeleni venac
Lomina 5, Beograd
Tel. 011/2622-867

KAO I U OBJEKTIMA „TRAFIKA" ILI U STRIPARNICAMA

ALAN FORD - Bulevar Arsenija Čarnojevića 85b, Beograd
MISTER NO - Trg Božane Vučinić 11, Podgorica
STRIP KNJIŽARA ASTEROID B612 - Gajeva 17, Zagreb
STRIPOVI NA KVADRAT - Preradovićeva 34, Zagreb
BABILON - Pape Ivana Pavla II 11/4, Đakovo
HOGAR - Bosanska 83, Travnik
BUCH - TPC Murgle, Cesta v mestni log 55, Ljubljana
STRIP KNJIŽARA BUNKER - Bulevar Mito Hadživasilev Jasmin 40, Skoplje

Jedno doba, jedna

PRIČA



TEKST: Fabricio Akatino
CRTEŽ: Đampjero Kazertano

PATROLA



pripovedač

ĐANMARIJA KONTRO

„Svi kad-tad dobiju ono što žele. Ja sam želeo misiju i dali su mi je kao kaznu za moje grehe…" Tako nas kapetan Bendžamin L. Vilard (Martin Šin) uvodi u svoj košmar, košmar čitave civilizacije, iskrivljeni i bolesni san Rata. Protagonista *Apokalipse danas* (Frensis Ford Kopola, 1979) dobro zna kako duž krivudave reke koja prolazi kroz vijetnamsku džunglu moral, savest i razum nestaju u tami. U ništavilu.

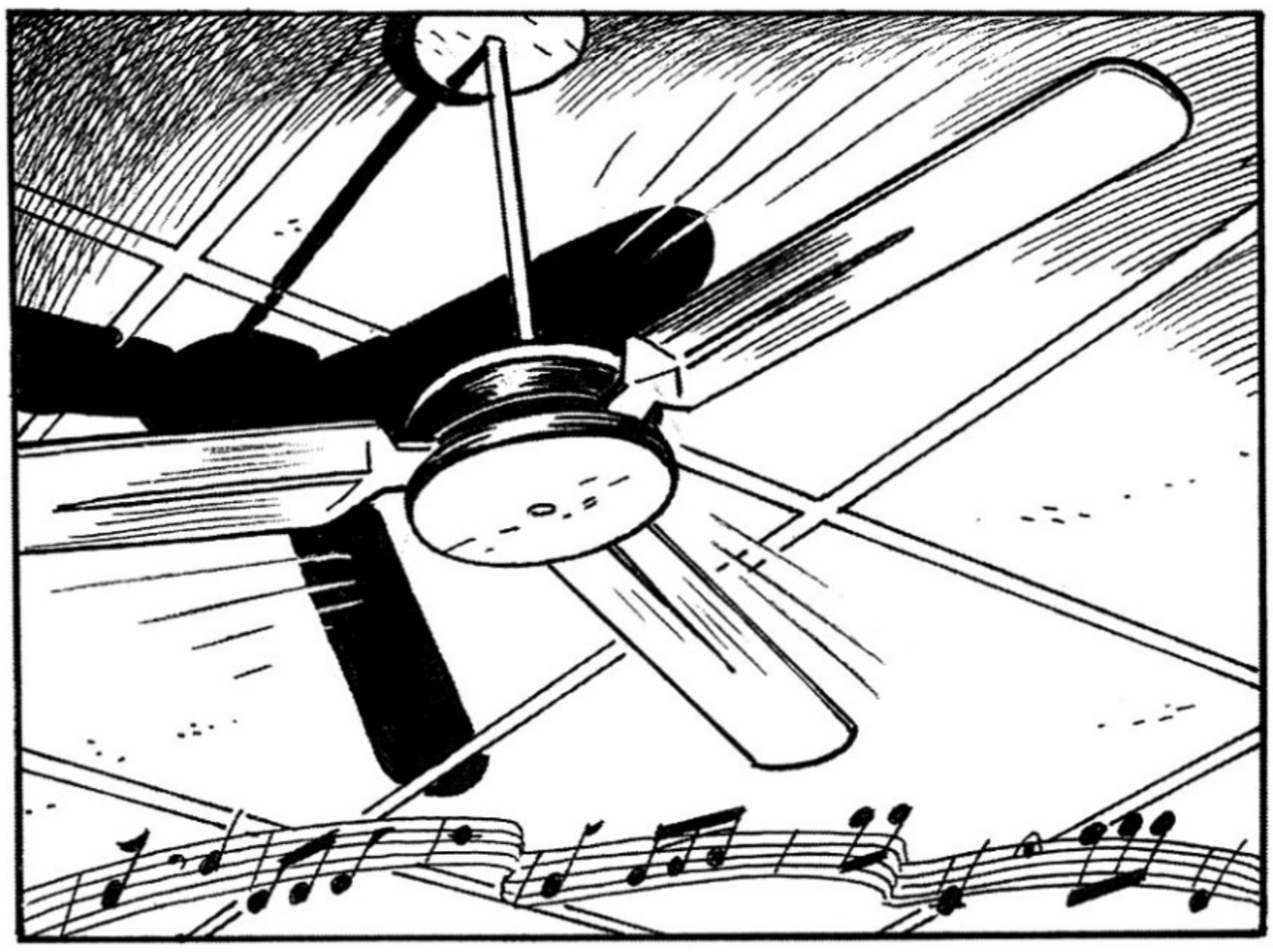
Naravno, ne bismo se usudili da uporedimo ovu našu priču s takvim remek-delom svetske kinematografije, ali ne možemo ni da negiramo sličnosti i podudaranja koja – da tako kažemo – odmah upadaju u oči. „Gubljenje" u scenariju uništenja, gde više ne važi nijedno pravilo o ljudskoj koegzistenciji i gde najmračniji instinkti mogu da se ispolje bez oklevanja, pokretački je motiv koji udružuje ratnu i horor naraciju, koje su, ne slučajno, u više navrata bile uspešna kombinacija.

Nacisti – inkarnacija bolnog ali stvarnog krvavog užasa – više puta su bili protagonisti takvih jezivih avantura. U malom klasiku *Tvrđava* (koji je Majkl Man 1939. režirao po romanu F. Pola Vilsona) suočeni su s mračnim prisustvom vampira što su se ugnezdili u utrobu jednog zamka; u filmu novijeg datuma, *Bunker* (Rob Grin, 2001), pratimo ih kroz podzemni lavirint iz kojeg se niko neće vratiti, dok su u kultnom filmu Kena Viderhorna *Shock Waves* (1977) pretvoreni u brutalne ratnike-zombije. Opsesija Vijetnamom prvi put se pojavljuje u epizodi *Nightcrawlers* Vilijema Fridkina (serija *Zona sumraka*, 1985), u kojoj preživelog američkog vojnika prate krvoločni duhovi njegovih bivših ratnih drugova, ali je živa i u horor-parodiji *Kuća* Stiva Majnera (1986), gde se isto tako neprijateljski nastrojen marinac diže iz mrtvih.

Kad su u pitanju neki noviji konflikti, bliži našem vremenu, šta možemo reći o uznemirujućoj epizodi *Povratak kući* Džoa Dantea? U toj čuvenoj epizodi serije *Majstori horora* (2005) američki vojnici poraženi u Iraku vraćaju se kući da bi iskazali svoje negodovanje prema ratu…

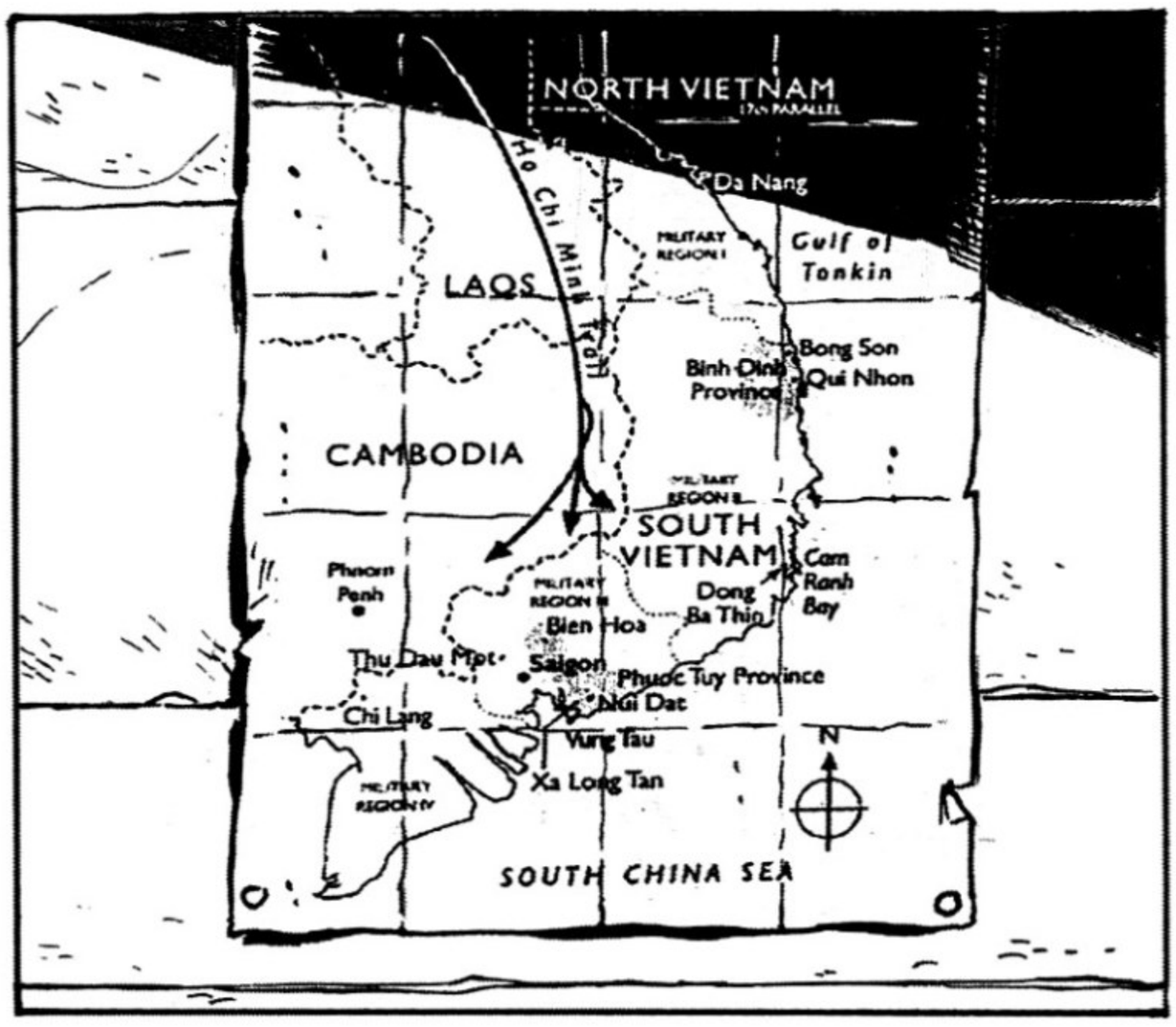
Istu tradiciju (iz koje bismo mogli izvući još desetine drugih primera) iskoristio je i Fabricio Akatino da bi upakovao svoju *Patrolu* i u istu krv je veliki Đampjero Kazertano – s velikim dilandogovskim iskustvom – umočio svoju četkicu da bi dao oblik ovoj uznemirujućoj priči koju ćete upravo pročitati. Međutim, moramo biti obazrivi.

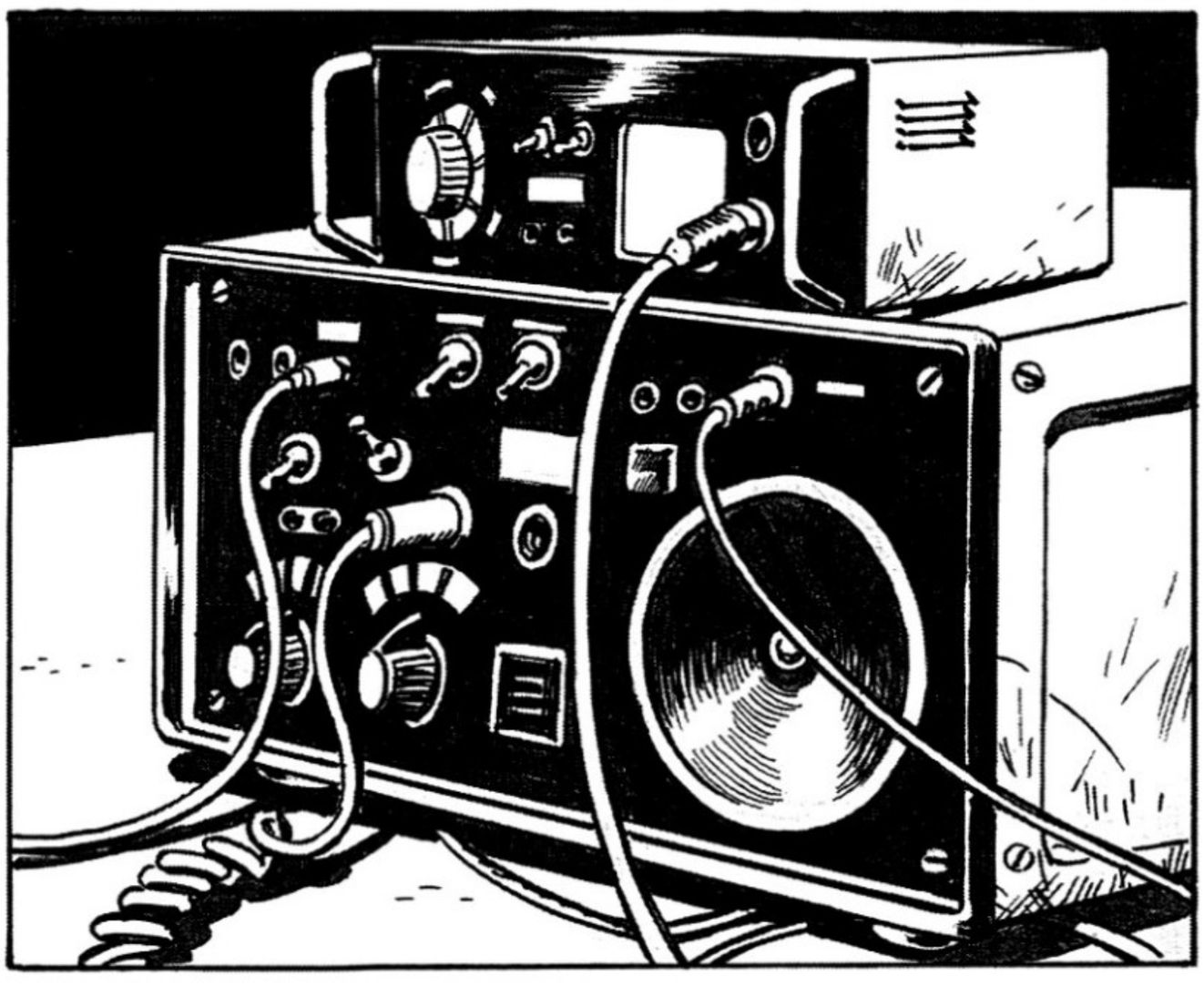
Ako bismo govorili samo o „hororu", prikačili bismo ovoj priči etiketu koja bi je, ako bi se pogrešno protumačila, potcenila. Na narednim stranicama otkrićete mnogo više od obične „igre duhova": biće tu akcije i napetosti, ali i humora i misterije, hrabrosti i ludila, samoće i solidarnosti… čitav paket kontradiktornih i snažnih emocija koje ratne priče mogu izazvati u svojim čitaocima i gledaocima. Ukratko, pružiće vam se prilika da se „izgubite" kako biste se ponovo pronašli.








NORTH VIETNAM
17th PARALLEL
Da Nang
Gulf of Tonkin
LAOS
Ho Chi Minh Trail
Bong Son
Binh Dinh Province
Qui Nhon
CAMBODIA
SOUTH VIETNAM
Cam Ranh Bay
Phnom Penh
Dong Ba Thin
Bien Hoa
Thu Dau Mot
Saigon
Phuoc Tuy Province
Nui Dat
Chi Lang
Vung Tau
Xa Long Tan
N
SOUTH CHINA SEA





SAJGON, 8. FEBRUAR 1967.

CZZZZZ...
FZZZ...

TZZZZ...

ZZZZZ...

FŠŠŠHHH... MATERHORNE... FFFŠŠŠH... OVDE ANDERSONOVA PAROLA... TŠHHH.

?

FŠŠŠHHH... MATERHORNE, JAVITE SE... OVDE KAPETAN DŽON ANDERSON... TŠHHH.

ALI ŠTA...

SKOTE! SKOTE! PROBUDI SE!

ŠTA... ŠTA SE KOG ĐAVOLA DEŠAVA?

NE... NEMOGUĆE! TO JE ANDERSONOVA PATROLA!

FŠHHH... NALAZIMO SE BLIZU TAJ NINA, U ZONI C... FŠŠŠHHH... MOLIM VAS, POMOZITE NAM... TŠHHH.

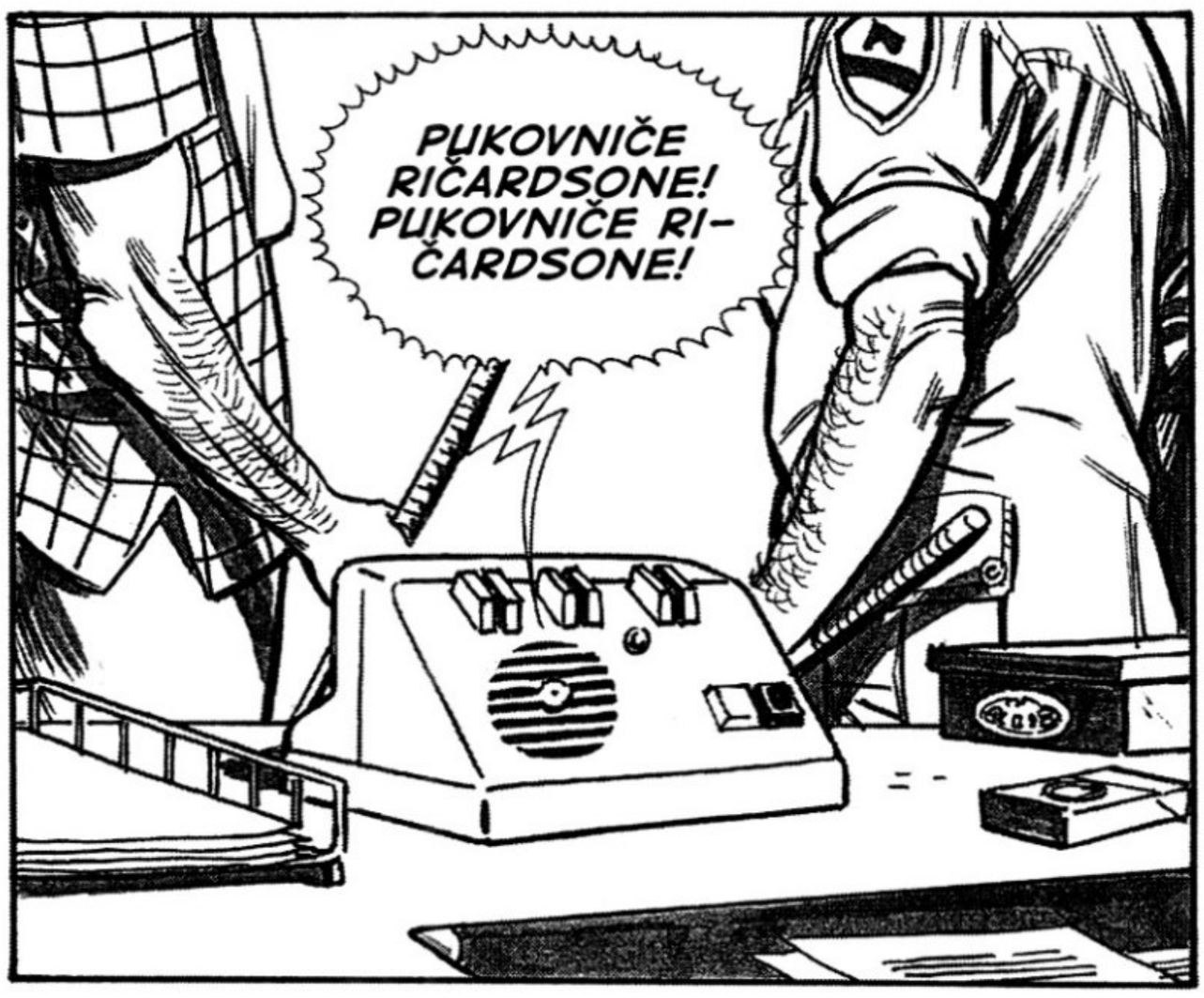
HEND

S ARMY

FŠŠŠHHH... POMOZITE NAM... MASAKRIRAĆE NAS... FZZZZ... SVE ĆE NAS MASAKRIRATI... FZZZZ...



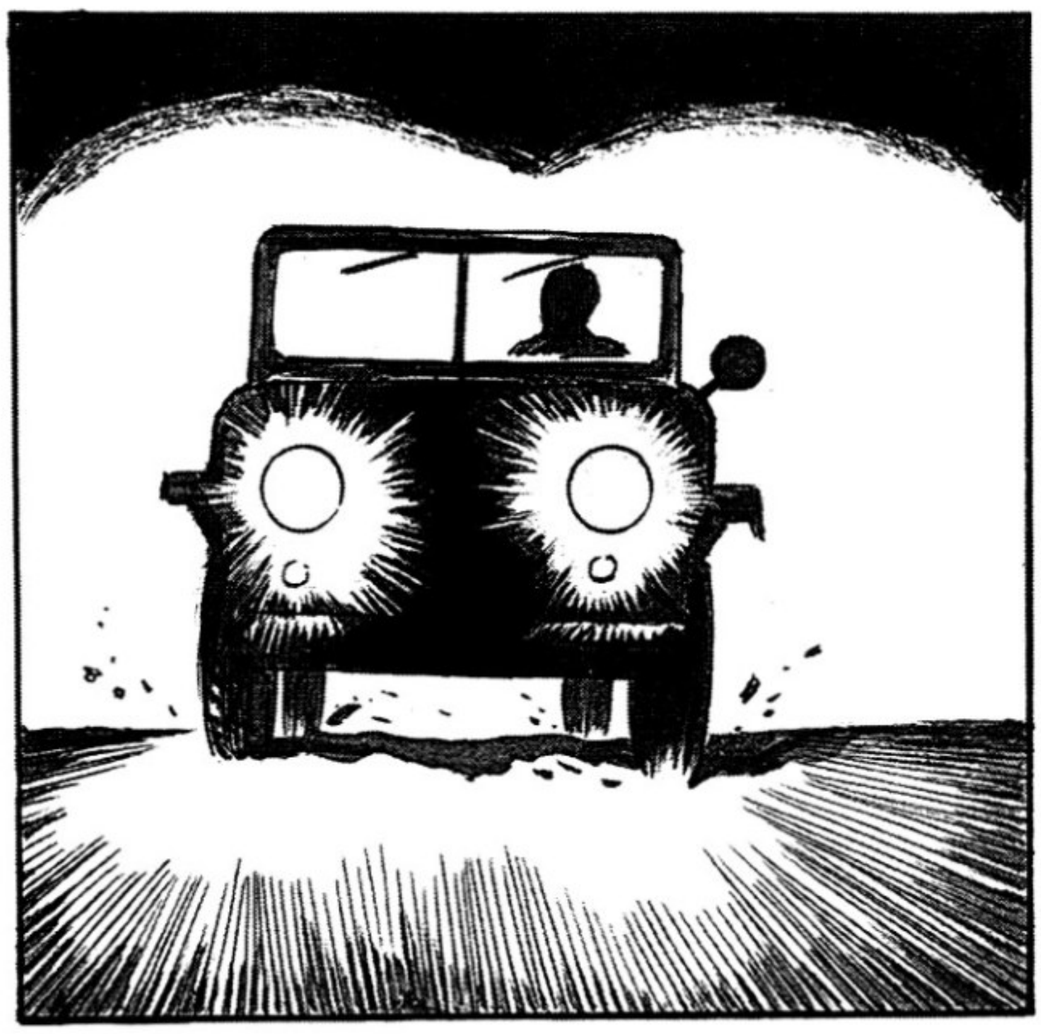

SAD MI DUGUJEŠ GO ZELEMBAĆA, MARK.
SREĆA VODI DO LUKE ČAK I BRODOVE BEZ KORMILARA.


PUKOVNIČE RIČARDSONE! PUKOVNIČE RI-ČARDSONE!


KO...
PUKOVNI-ČE RIČARD-SONE, OVDE NAREDNIK DELI!


NAREDNIČE, NA SASTANKU SAM S MAJOROM HADSONOM! NAREDIO SAM DA ME NIKO NE UZNEMIRAVA, OSIM AKO NIJE POSREDI NEŠTO OD ŽIVOTNE VAŽNOSTI!
RICHARDSON


GOSPODINE, OPROSTITE, ALI NE BIH VAS UZNEMI-RAVAO DA NIJE U PITANJU NEŠTO *MNOGO VAŽNO!*




ALT
!




GOSPO-
DINE.
DOBRO VEČE, KAPETANE ARCE. SLOBODNO UĐITE.


HVALA VAM ŠTO STE MI IZAŠLI U SUSRET. NE BIH VAS ZVAO U OVO DOBA DA STVAR NIJE IZUZETNO VAŽNA.
NEMA PROBLEMA, GOSPODINE. NAPLATIĆU VAM VISKI KOJI SAM ZBOG VAS MORAO DA BACIM I BIĆEMO KVIT.

ARCE, JESTE LI IKAD ČULI ZA PATROLU FOKSTROT 2/1?

HM... NE, NIKADA.

A ZA NJENOG KOMANDANTA KAPETANA DŽONA ANDERSONA?

NI ZA NJEGA.

UZMITE ONDA OVO. TU ĆETE PRONAĆI SVE ŠTO TREBA DA ZNATE.

GOSPODINE, MOŽETE LI MI UKRATKO ISPRIČATI? UVEK ZASPIM KAD ČITAM NOĆU.

THE ANDERSON PATROL A 141

KAPETANE ARCE! MOLIM VAS DA POVEDETE RAČUNA O SVOJOJ AROGANCIJI! PODSETIĆU VAS DA RAZGOVARATE S PUKOVNIKOM AMERIČKE VOJSKE!

OPROSTITE, GOSPODINE. NISAM ŽELEO DA VAS UVREDIM.

ZAŠTO SE UPORNO PONAŠATE KAO DA STE NA IVICI NEPOŠTOVANJA AUTORITETA? ZNATE DA VAS TO MOŽE KOŠTATI KARIJERE!

GOSPODINE, PRONAŠAO SAM OVO NA ZEMLJI. DA GA NISTE MOŽDA IZGUBILI ZA VREME STRATEŠKOG SASTANKA S MAJOROM HADSONOM?

PIH! PREĆI ĆEMO NA STVAR. PATROLA FOKSTROT 2/1 NESTALA JE 21. JANUARA PROŠLE GODINE ZA VREME OPERACIJE TIPA „TRAŽI I UNIŠTI".

BILA JE OVDE, U OVOJ ŠUMI, NA ULAZU U TAJ NIN, OSAMDESETAK KILOMETARA OD SAJGONA.

SOUTH VIETNA
MILITARY REGION III
Dong
Ba Thi
Bien Hoa
Saigon
Phuoc Tuy P
Nui Dat
Vung Tau
Xa Long Tan

LJUDI SU BUKVALNO IŠČEZLI. NEDELJAMA SMO IH TRAŽILI, ALI NA KRAJU SMO MORALI DA IH PROGLASIMO NESTALIMA.

THE ANDERSON PATROL

SVE DOK, PRE NEŠTO MANJE OD DVA SATA, PUTEM RADIO-VEZE NIJE STIGAO ANDERSONOV POZIV U POMOĆ.

DOĐA-
VOLA.

RICHARDSON

ANDERSON JE U PORUCI SAOPŠTIO DA SE I DALJE NALAZI U TAJ NINU. OPE-RATER JE POTVRDIO DA JE SIGNAL STI-GAO IZ TE OBLASTI.

ŠTO JE, NARAVNO, NEVEROVATNO. NA PRIMER, KAKO NJIHOV PREDAJNIK I DALJE FUNKCI-ONIŠE?

NEMAM POJMA... ALI RADIO-OPERATER KOJI JE PRIMIO PORUKU PROVEO JE GODINU DANA U ANDERSENO-VOJ ČETI. PREPOZNAO MU JE GLAS. NEMA SUMNJE DA JE TO BIO ON.

MORAŠ DA ODEŠ PO TE MOMKE, TIME. MOLIM TE DA MI UČINIŠ LIČNU USLUGU.

NE ZNAM ZAŠTO, SEME, ALI VEĆ SAM SHVATIO NA ŠTA CILJAŠ. TAKO SI SLATKOREČIV SAMO KAD TI NEŠTO TREBA.

IDEM DA POZOVEM SVOJE LJUDE. DA LI TI ODGOVARA DA KRENEMO SUTRA U ZORU?

SAVRŠENO, TIME. I HVALA TI, ZAISTA.

KUNEM TI SE DA ĆU SE LIČNO POBRINUTI DA POSTANEŠ MAJOR AKO VRATIŠ MOMKE IZ FOKSTROTA ŽIVE I ZDRAVE.

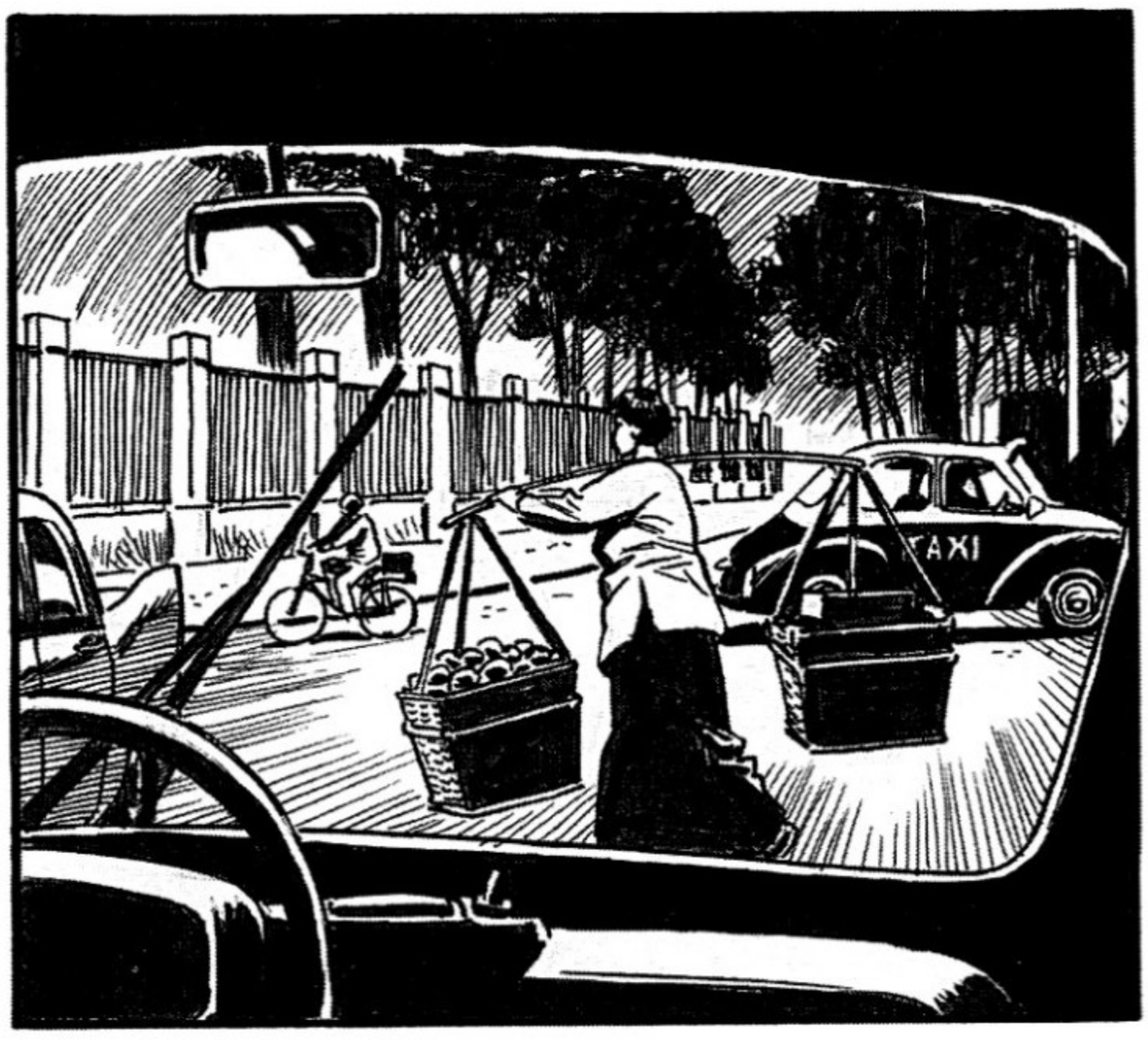
NEMOJ DA SE KUNEŠ, SEME. BOLJE BI TI BILO DA SE POBRINEŠ ZA TO KAKO DA OČISTIŠ ČIZME SVOJIM PRETPOSTAVLJENIMA.

KAKO SE USUĐUJEŠ?! ODMAH SE VRATI OVAMO!

KAPETANE ARCE! KAPETANE AAARCE!


58 ST
TAXI




TAXI




PA, KAKO TI SE ČINI OVO MESTO, BOBE?
SUPER JE. SA OVIM SVETLIMA I LOKALIMA... NE IZGLEDA KAO GRAD KOJI JE U RATU.

TJA! MENI IZGLEDA KAO TRULI LOS ANĐELES.

U SVAKOM SLUČAJU, BOLJI JE OD DIRSONA U NAJBOLJEM IZDANJU. JA SAM ODANDE, IZ MIČIGENA.

HOĆEŠ LI LEŠNIKE?

NE, HVALA.

KENE, JESI LI RASPOLOŽEN DA SLUŠAŠ ROK? OVDE U BLIZINI SE ODRŽAVA KONCERT. MESTO JE MIRNO.

VAŽI.

BOBE, MOGU LI DA TI POSTAVIM JEDNO LIČNO PITANJE?

AJDE.

DA LI TE JE STRAH ŠTO SI OVDE?

MISLIŠ OVDE U VIJETNAMU? PA... NE... MISLIM DA NIJE.

UGLAVNOM JOŠ NISAM SHVATIO KOJA JE SVRHA OVOG RATA. ČINI MI SE DA NIKO NIJE SHVATIO, OSIM VLADE. JA SAMO IZVRŠAVAM NAREĐENJA.


DREAMLAND
EVO, STI-
GLI SMO.


DVE.






BICH LOAN & THE CBC BAND

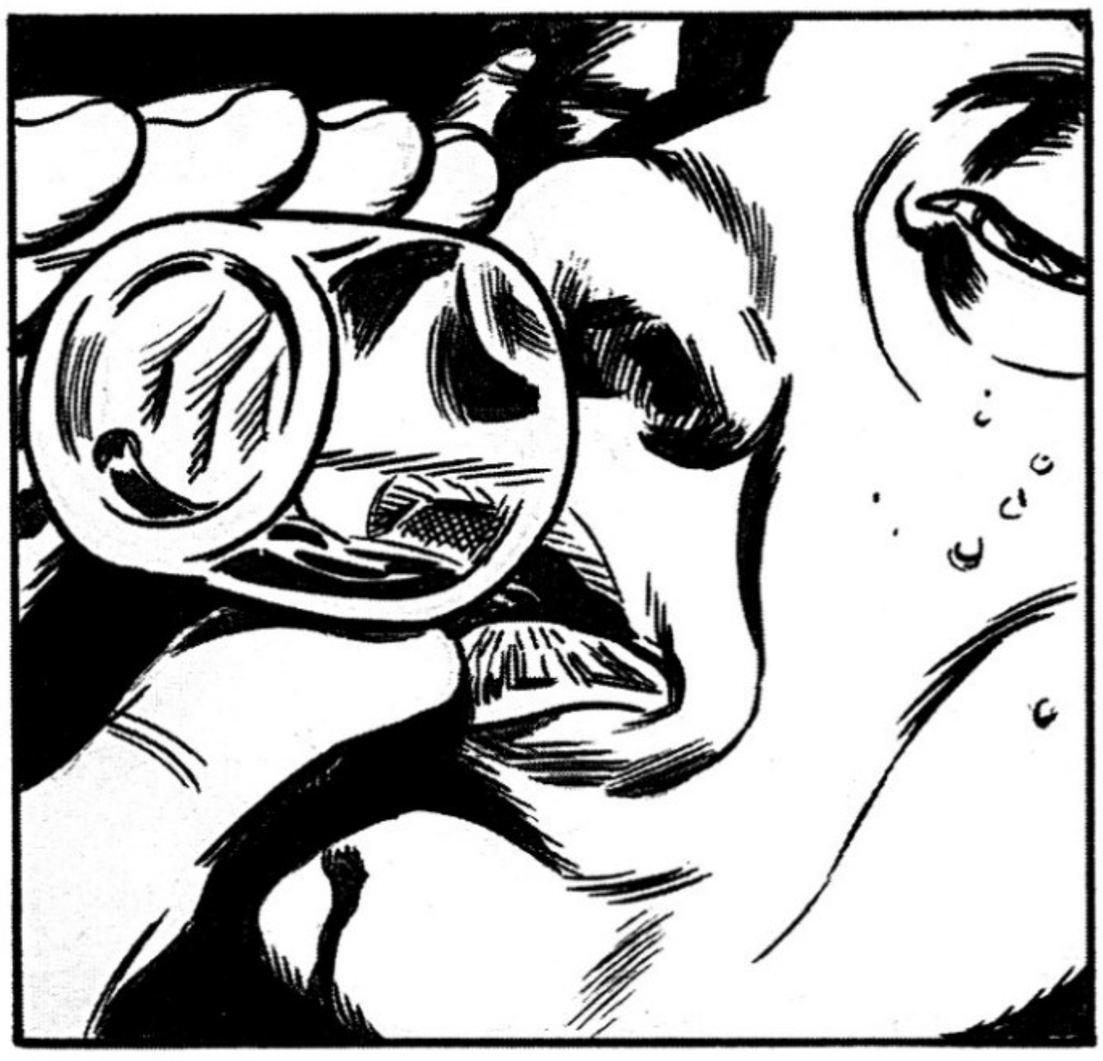





ZNAŠ, MENI JE DRAGO ŠTO SAM U VIJETNAMU!


ŠTA KAŽEŠ? NISAM ČUO!
REKAO SAM... EEEH, NEMA VEZE!

















UF... UNUTRA JE NEPODNOŠLJIVA VRUĆINA.

DA, NE MOŽE DA SE DIŠE.

JA SAM NAMI. A TI?

DEŠANEL.

JE L' NAMI PREZIME ILI IME?

GLUPANE, TO JE IME. SAMO SE VI VOJNICI PREDSTAVLJATE PREZIMENOM.

KAKO TO DA ZNAŠ TAKO DOBRO ENGLESKI?

DOBRO? NE BI SE BAŠ REKLO. MNOGO GREŠIM. A KAKO SE TI SNALAZIŠ S VIJETNAMSKIM?

Tôi tên là Bob. Tôi 18 tuổi. Rất vui vì đu'c gap ban.*

HEJ, BRAVO!

* JA SAM BOB. IMAM 18 GODINA. DRAGO MI JE ŠTO SMO SE UPOZNALI.

EM YÊU ANH.

HA-HA-HA!

ŠTO SE SMEJEŠ?

ZATO ŠTO TAKO ŽENA KAŽE „VOLIM TE". MUŠKARAC KAŽE: „Anh yêu em".

TJA, ONDA: „Anh yêu em".

SAD JE KASNO. PAO SI.

HOĆEŠ LI DA ODEMO KOD MENE? STANUJEM TU BLIZU.

SU-PER.

DOBRO, VOJNIČE DEŠANELE. VODI ME KUĆI. ĐIHA, KONJIĆU!

UF... RAZUMEM, KOMANDANTE.




CLACK
CLACK


TLACK




HAJDE, SKINI SVE SA SEBE I ZATVORI OČI. DOBRO IH ZATVORI.
OKEJ. BEZ GVIRENJA.


SAD MOŽEŠ DA IH OTVORIŠ.

DOBRO DOŠAO U SAJGON, VOJNIČIĆU.

?!

NE, NAMI... ČEKAJ... ŠTA TI JE?

TUMP!

JESI LI POLUDELA? ŠTA SAM TI URADIO?

ŠTA NISI URADIO. NA PRIMER, *NISI* OSTAO U SVOJOJ ZEMLJI. KAKVA IRONIJA, ZAR NE? DOŠAO SI DA UBIJAŠ, A PRVO ĆEŠ *TI* UMRETI!

NE! MOLIM TE, NAMI! ČEKAJ!

ZBOGOM, SVINJO AMERIČKA!

BANG!

USTAJ, JUNAČINO. HOĆU DA *ZA PETNAEST MINUTA* BUDEŠ U KASARNI.

I OBUCI SE. ODVRATAN SI.

KLACK

DA LI JE SVE JASNO? IMA LI NEKIH PITANJA?

ARTZ

KAPETANE, ZAR NIJE ČUDNO DA SU SVI ŽIVI POSLE GODINU DANA? DA NIJE MOŽDA TAJ RADIO-PRENOS BIO NEKA ŠALA?

NARAVNO, AGILERA. ČUVENI VIJETKONGOVSKI HUMOR.

IMA LI JOŠ NEKIH *PAMETNIH* PITANJA?

DOBRO. POLAZIMO U ZORU. SUTRA ĆEMO SE PREVESTI DO TAMO. U PETAK STIŽEMO U TAJ NIN, U ZONU C, TAMO POČINJEMO POTRAGU.

BIĆU ISKREN S VAMA: NEĆE BITI LAKO.

BIĆEMO SAMI I MORAĆEMO DA SE PROVLAČIMO KROZ DŽUNGLU, ŠTO ĆE BITI IZUZETNO OPASNO.

ONI KOJI SU SPREMNI SAMO ZA ULAGIVANJE, PARADU I DODVORAVANJE, NISU MI POTREBNI. POTREBNI SU MI LJUDI KOJI UMEJU DA IZVRŠAVAJU SVOJU DUŽNOST, PA ČAK I PO CENU SMRTI.

AKO SE NEKO OD VAS PLAŠI, NEKA ODMAH KAŽE.

DOBRO. IZGLEDA DA SU U OVOJ PATROLI SVE SAMI JUNACI.

JEDNO MOGU DA VAM OBEĆAM: NIKOG NEĆU OSTAVITI U VIJETNAMU. ŽIVI ILI MRTVI, ***SVI*** ĆETE SE VRATITI SVOJIM KUĆAMA.

OVO JE JEDINI RAT KOJI IMAMO. DAJTE SVE OD SEBE DA GA NE UPROPASTITE.

KLIK

PATROLA

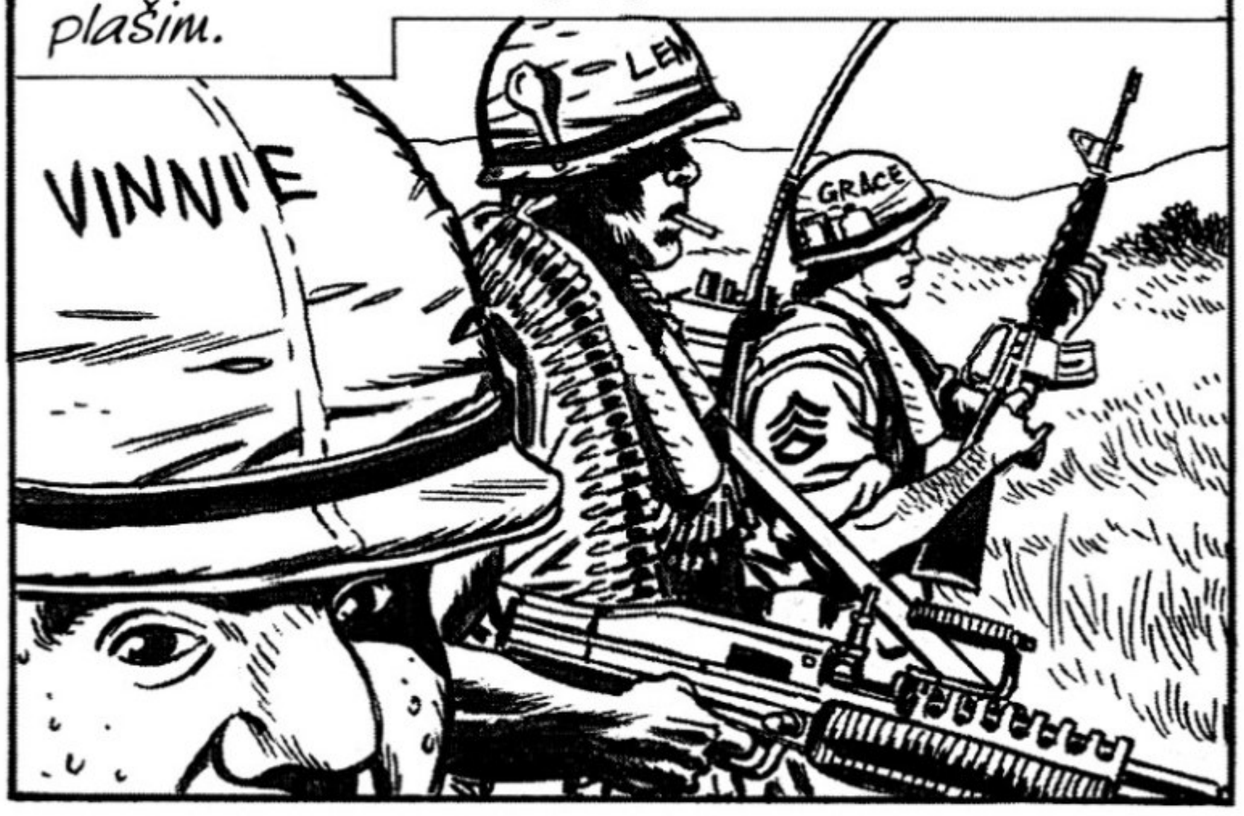
TEKST: AKATINO
CRTEŽ: KAZERTANO



Draga mama, jutros u zoru smo krenuli u misiju. Konačno je počeo moj rat.



Mnogi moji drugovi nisu spavali od uzbuđenja. Čuo sam kako se prevrću po krevetu čitavu noć. Ali ne i ja, ja se ne plašim.



Često razmišljam o rečima predsednika Kenedija: „Amerika više neće postojati ako ne postoje ljudi spremni da se žrtvuju za nju".



Kuća mi mnogo nedostaje. Često gledam na sat, premotam dvanaest sati unazad i zamišljam šta radite ti i tata u tom trenutku.



Sve je u redu, samo mi smetaju muve. Nepodnošljive su. Po čitav dan se češem, kao pas prepun buva.



Vijetnam je prelep, pravi raj. Uopšte ne izgleda kao zemlja u ratu.

Stanovništvo nas obožava. Znaju da zbog njih stavljamo život na kocku. Mi smo gospodari svetlosti, a vijetkongovci gospodari tame.

Jutros smo prošli kroz jedno malo selo. Muškarci, žene i deca okupili su se oko nas nudeći nam voće i pirinač.

Danas je Tet, vijetnamska Nova godina. Ljudi je ovde slave sećajući se na svoje pokojnike.

Tet je tradicionalno dan primirja. Danas u mene neće pucati. Slaba je to uteha, možda će me upucati sutra.




US


BARBI, MAKORMIK I JA IGRAMO JEDNU IGRU. HOĆEŠ LI DA NAM SE PRIDRUŽIŠ?
AG
KOJU IGRU?
KEN


SVAKIH PETNAEST MINUTA UBACUJEMO KRIŠOM KAMEN U IMPERIOLIJEV RANAC. HOĆEMO DA VIDIMO KOLIKO DUGO ĆE IZDRŽATI.
UBIĆE VAS KAD BUDE PRIMETIO.


NEĆE! ON JE ITALIJANSKA MAZGA. NAVIKAO JE DA VUČE TERET.
HOĆE. MOLITE BOGA DA VAS NE UHVATI.
AGUILERA

JESI LI SREĆAN ŠTO SI OVDE, LEMI?

NEVIĐENO. DA NISAM DOŠAO U VIJETNAM, POSTOJALA BI OPASNOST DA SADA BUDEM NA PLAŽI U DŽORDŽIJI.

LEMMY

AKO TI JE ZA UTEHU, GARAVI, USKORO ĆEMO SRESTI ČARLIJEVCE. NE POSTOJI NIŠTA BOLJE ZA PODIZANJE MORALA OD JEDNOG DOBROG MASAKRA.

PO MOM MIŠLJENJU, TREBALO JE BACITI ATOMSKU BOMBU NA ŽUTE. TAKO BISMO SVI UŠTEDELI SEBI TRUD.

I JA BIH VOLEO DA SU BACILI ATOMSKU BOMBU, MAJK. ALI NA TVOJU GLAVU. UČINILI BI USLUGU ČOVEČANSTVU.

LEMM

U REDU, NARODE. NAPRAVIĆEMO PAUZU. KAPETAN ARC I MAJOR GOLDFIŠ MORAJU DA PROUČE MAPE.

DIVNO. AKO GOLDFIŠ BUDE UČESTVOVAO, ZAVRŠIĆEMO DIREKTNO U KAMBODŽI.

ILI U TAJLANDU. KAŽU DA TAMO IMA VIŠE ZLATA.

ČUO SAM TE, IDIOTE! DA SE NISI USUDIO!

IZVINITE, NAREDNIČE. ZAMAGLILE SU VAM SE NAOČARI, GOSPODINE.

U REDU, IDIOTI! KAD BUDEMO KRENULI, AGILERA I MAKORMIK ĆE IĆI U IZVIDNICU. TAKO ĆE IM SE MOŽDA POPRAVITI RASPOLOŽENJE.

SADA SPUSTITE RANCE. NAPRAVIĆEMO PAUZU OD POLA SATA DOK GOLDFIŠ PROUČI PRAVAC.

HEJ, MOMCI... HOĆETE LI DA SE ZA VREME PAUZE SVI ZAJEDNO SLIKAMO? ZA USPOMENU NA OVU MISIJU.

NAMESTITE SE SVI ZA DEŠANELA! MORA DA POKAŽE SVOJIMA KOD KUĆE KAKVA JE JUNAČINA!

DOBRO VEČE, GOSPOĐO DEŠANEL!

ZDRAVO, MAMA!

PREKINITE! NE GLUPIRAJTE SE!

CLACK

POLAROID

LJUDI, NE MOGU OVO DA POŠALJEM KUĆI!

ZAŠTO? ODLIČNO SI ISPAO.

ŠTA SAM TI REKAO, BOBE? KÔ UPISAN!

MORAMO DA NASTAVIMO NA ISTOK. OVUDA.

DOĐAVOLA. IMAM OSEĆAJ DA ĆU UMRETI.

REKOH TI JA, VINI. MORAŠ DA DRŽIŠ DIJETU.

VINNIE

ZAC!

DEŠANELE! STANI!

SHORT BOB

STANI! NE MRDAJ!

VRA-
TI SE!
TAKO!

KAPETANE, ŠTA SE DO-GAĐA?

SAD ĆEŠ VIDETI.

VINNIE

BATTA-TA-TA

BOOOM!

BOŽE. MINA.

I TO NE JEDNA, NEGO ČITAVA GOMILA. DA SI IH NAGAZIO, BIO BI PRVI ČOVEK NA MESECU.

OVO ĆE I VAMA POSLUŽITI KAO LEKCIJA, NESREĆE JEDNE. KAD HODATE, PAZITE NA RASTRESENU ZEMLJU.

NIE

IMY

DEŠANELE, OVO JE VEĆ DRUGI PUT U POSLEDNJA DVADESET ČETIRI SATA DA TI SPASAVAM GLAVU. TREĆI PUT ĆU TI RAZBITI ZUBE KUNDAKOM.

SHORT BOB

VAS DVOJICA IDETE PEDESETAK KORAKA NAPRED KAO PRETHODNICA.

KENE... KAPETAN SE ŠALIO ZA RAZBIJANJE ZUBA, JELDA?

NARAVNO, BOBE. ALI UBUDUĆE SE NE ODVAJAJ OD MENE, JESI LI RAZUMEO?

KEN

LEMMY

DOSADILO MI JE DA HODAM. JEDVA ČEKAM DA GAĐAM NEKU METU.

E PA, DANAS NEĆEŠ MOĆI, PRIJATELJU. DANAS SE NE PUCA.

KO KAŽE?

JESI LI LUD? TET JE ISTO ŠTO I NAŠ 4. JUL, BOŽIĆ I NOVA GODINA ZAJEDNO.

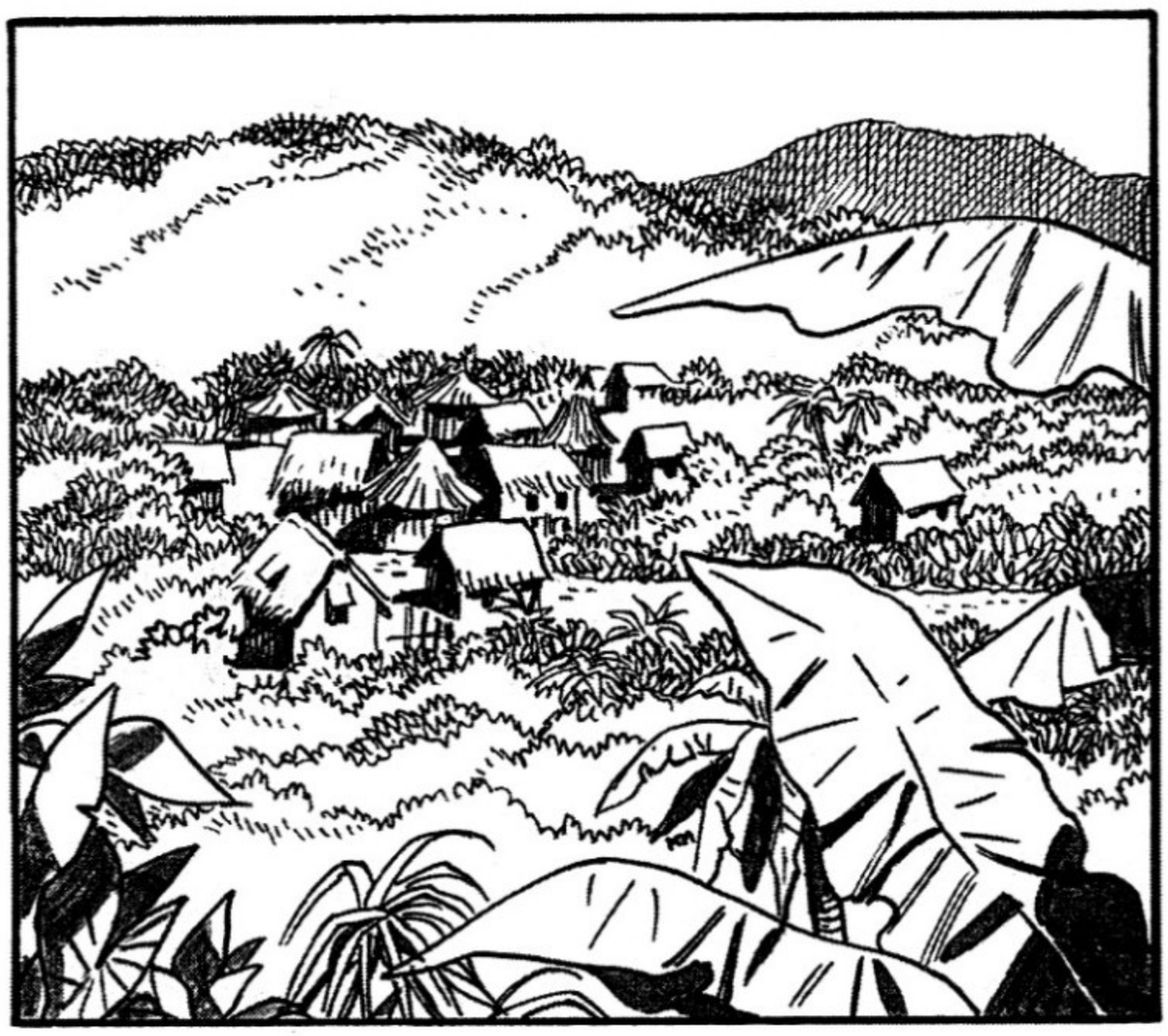
A ŠTA AKO ONI BUDU PUCALI PRVI?

KAKO DA NE! SVI ŽUTI SA SEVERA I JUGA ĆE UDARATI U GONG, LAJATI NA MESEC I POSEĆIVATI SVOJE MRTVE PRETKE.

AGUILERA




HEJ, KARLO-SE! GLEDAJ OVO!




TRAŽILI STE ĐAVOLA...
ZNAM TAJ TVOJ IZRAZ LICA, MAJK. ŠTA IMAŠ NA UMU?




RATTA-TA-TATAT-TA
ZACK
!

MOMCI, JE LI SVE U REDU? ŠTA SE DOGO-DILO?

NAIŠLI SMO NA GRUPU CRVENIH. PREVOZILI SU MUNICIJU. VIDELI SU NAS I POČELI SU DA PUCAJU.

I GDE SU NESTALI?

OVDE U BLIZINI JE JEDNO SELO. TA-MO SU SE SAKRILI.

HMMM... ČUDNO JE DA ČARLIJEVCI ORGANIZU-JU AKCIJU ZA VREME TETA.

ZAR MI NE VE-RUJEŠ?

NEĆEŠ MI VALJDA TI DRŽATI PREDAVANJA O RATU, BARBI? JA SAM VEĆ BIO OVDE U DŽUNGLI DOK SI TI U SVOJOJ SOBICI SLUŠAO „PRETTY WOMAN"!

E, SAD JE DOSTA, PROKLETI KAVGADŽI-JO!

PATROLA LIMA, ČARLI 1/4! PATROLA LIMA, ČARLI 1/4! MATERHORNE, DA LI ME ČUJETE?

DOLE!

MMM.

NE VIDIM VOJNIKE.

NISU BILI U UNIFORMAMA. BILI SU OBUČENI KAO SELJACI.

KAPETANE, ŠTA ĆEMO?

NAPADAMO, REDKLIFE. ORGANIZUJ EKIPE.

DOBRO, MOMCI. SA MNOM IDU MAKORMIK, IMPERIOLI, TOMAS I URBANSKI. S KAPETANOM ARCOM IDU GOLDFIŠ, BARBET, DEŠANEL I AGILERA.

MI IDEMO PRVI U NAPAD. OSTALI ĆE INTERVENISATI OTPOZADI, POKRIVAJUĆI NAM LEĐA. DA LI JE SVE JASNO?

KAPETANE, KAKO JE MOGUĆE DA NEKA GRUPA PASA PUŠTENIH S LANCA PREUZME ODGOVORNOST I PREKINE PRIMIRJE?

OVO NIJE KUGLANJE, BARBI. OVO JE VIJETNAM. OVDE NE VAŽE PRAVILA.

KEN

NA TRI SVI IZAĐITE NAPOLJE. NE ŠTEDITE MUNICIJU AKO HOĆETE DA VRATIMO SVOJA DUPETA KUĆI.

JAAAHHH!


TA-TA-TA




CIUNF
CIUNF


SPLATCH






TUMP








CRACK


WOOFF
WOOFF


RATATATA-TA-TA












US
US


AMMY


VAU! KAKAV SMO HAOS NAPRAVILI!








UUEEEE! UUEEEEEE


SHORT BOB


OVDE NEMA NI TRAGA OD VI-JETKONGOVACA, MAKORMIČE!
JA SAM IH VIDEO, KA-PETANE. POBEGLI SU U ŠUMU DOK JE TRAJAO NAPAD.


TO NE MENJA...
JERRY


A KO JE OVO?


HEJ! IZGLE-DA DA NIJE SAM.
BESTRAGA! KOLIKO DECE IMA U OVOM SELU?

NE ZNAM, ALI UKAZALA NAM SE ODLIČNA PRILIKA DA VEŽBAMO GAĐANJE!

DOSTA JE BILO, KRETENU! DANAS SI VEĆ NAPRAVIO DOVOLJNO ŠTETE!

DŽERI, PREKINI!

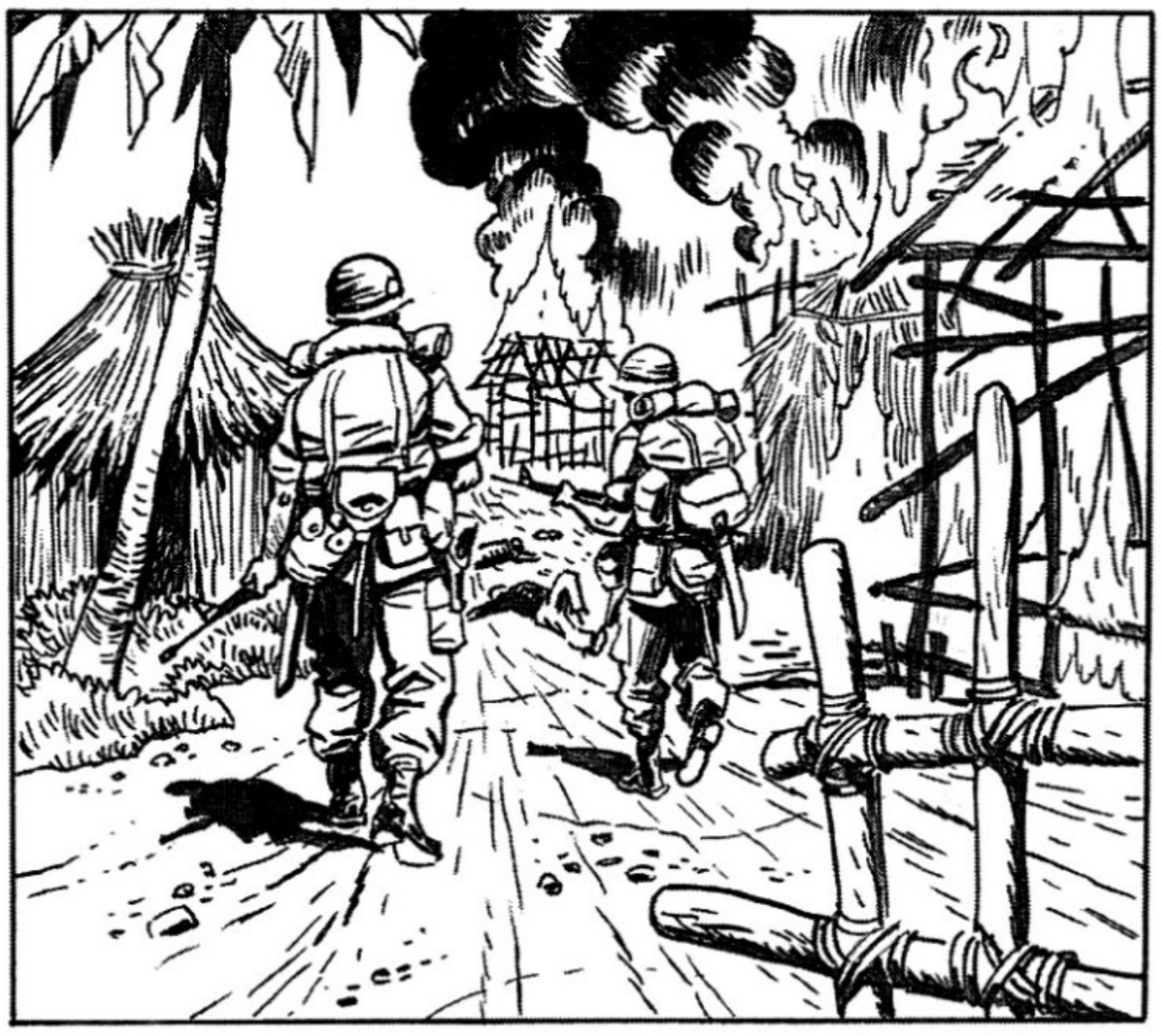
JERRY

I JA SAM VIDEO VIJETKONGOVCE KAKO SE UDALJAVAJU ZA VREME NAPADA. ZAVUKLI SU SE U DŽUNGLU.

MAJK I JA IDEMO DA POGLEDAMO KUDA SU POBEGLI. PO POVRATKU ĆEMO PODNETI RAPORT BAZI, A ONDA NASTAVLJAMO PUT.

ZABOGA! ČITAVA VOJSKA DECE!

ODAKLE LI SU DOŠLI?




ŽUTAĆI SU POBEGLI ONUDA.
DA.


JESI LI VIDEO ŠTA SU OSTAVILI PRE NEGO ŠTO SU OTIŠLI?
ŠTA?


NEŠTO ŠTO BIH VOLEO DA PODELIM S TOBOM A DA DRUGI NE SAZNAJU.
U REDU, ŠEFE.


TAMO JE, UNUTRA.



U ONOM SANDUKU.

POŽURI, OSTALI BI MOGLI DA NAS POTRAŽE.

ODMAH, KAPETANE.

BANG

ŽAO MI JE, MAJK, STVARNO JESTE, ALI ZA OVU MISIJU SU MI POTREBNI VOJNICI, A NE PSIHOPATE.

JESTE LI ČULI? PUCANJ.

LEMMY

VEĆ POČINJEM DA SE BRINEM ZA KAPETANA I ZA MAJKA.

MOŽDA TREBA DA KRENEMO ZA NJIMA.

DA, ALI NE MOŽEMO DA SE POMERIMO ODAVDE.

NEVEROVATNO. PRAVA SU POŠAST.

U REDU, LJUDI. NEĆEMO DOZVOLITI DA NAS OBUZME PANIKA. TO SU SAMO DECA. IDEMO POLAKO.

DIGNITE SVI PUŠKE UVIS. NE SMETE DA OPALITE NIJEDAN METAK, ČAK NI GREŠKOM. JESTE LI RAZUMELI?

NE PRESTAJU DA DOLAZE. KUNEM TI SE, KENE, SAD ME VEĆ 'VATA STRAH.

URBANSKI, TI ĆEŠ PROBIJATI PUT. MI IDEMO ZA TOBOM. I OSTANITE SMIRENI, MOMCI. VAŽI?

Draga mama, danas sam prvi put video smrt izbliza. Nije bilo prijatno.

Našeg druga je na dan primirja ubila patrola vijetkongovaca koji su se povlačili.

Morali smo da izvučemo njegovo telo...

...da ga sahranimo na brzinu i da onda javimo bazi tačan položaj.

Siroti Majk. Sada ga čekaju crna vreća, povratak kući, državna sahrana i dva metra američke zemlje iznad grudi.

Dan je završen. Dočekaćemo noć ovde u džungli, u rovu koji smo iskopali da bismo se odmorili nekoliko sati.

Mama, ovaj rat je grozan, ali nije se mogao izbeći. Iako osećam strah i usamljen sam, ostaću ovde da se ponosno borim.

Ljubim te. Pozdravi tatu i malog Sema. Voli te Ken.

„DANAS ĆETE SE PITATI KOLIKO ĆE SVE OVO TRAJATI. NEĆE JOŠ DUGO. KOLIKO DUGO? NEĆE JOŠ DUGO, JER NIJEDNA LAŽ NE TRAJE VEČNO."

KEN

KO JE TO REKAO?

MARTIN LUTER KING.

VEOMA POŠTUJEM VELEČASNOG KINGA, ALI NE SLAŽEM SE S NJIM. OVAJ RAT SE MORA VODITI.

NARAVNO. RECI TO LJUDIMA KOJE SMO DANAS BEZ POTREBE IZMASAKRIRALI.

NEIZBEŽNO JE DA I NEDUŽNI STRADAJU, ALI NAJVAŽNIJE JE DA POSTOJI OPRAVDAN CILJ.

KAKO OVAJ POKOLJ MOŽE BITI OPRAVDAN?

HOME IS WHERE YOU DIG

IMAMO SREĆU ŠTO ŽIVIMO U ZEMLJI U KOJOJ SE POŠTUJU VREDNOSTI KAO ŠTO SU SLOBODA I TOLERANCIJA. MISLIM DA JE NAŠA DUŽNOST DA IH PODELIMO SA ONIMA KOJI IH NEMAJU.

MOŽDA SI U PRAVU, KENE, ALI MENE NIJEDAN VIJETKONGOVAC NIJE NAZVAO „CRNČUGOM".

SPAVAJTE SAD. LAKU NOĆ.

'NOĆ.

KLIK

MOMCI, USKORO STIŽEMO NA ODREDIŠTE. NEMOJTE DA KLONETE DUHOM.

OVO JE TEK DRUGI DAN, A VEĆ IMAMO JEDNOG ČOVEKA MANJE. NE BIH REKAO DA IMAMO RAZLOGA DA BUDEMO VESELI.

JERRY

LEMMY

TI BOLJE ZNAŠ OD MENE DA NEMA RATA BEZ ŽRTAVA, ČAK I KAD SI NA STRANI DOBRIH MOMAKA. MAJK NE BI VOLEO DA VAS VIDI TAKVE.

A JA MISLIM DA BI MAJKA BILO BAŠ BRIGA. NIJE GA BILO BRIGA ČAK NI ZA SOPSTVENU GLAVU. PRVI NAS JE NAPUSTIO.

U REDU, LJUDI. SPREMITE SE ZA PLIVANJE.

NADAJMO SE DA OVO JEZERO NIJE ZARAŽENO.

NEMA SVRHE DA SE NADAŠ. ZNAŠ DA JESTE.

STANITE SVI U KOLONU! JA IDEM PRVI, A VI ZA MNOM!

NE MOGU DA VERUJEM. SAD JE PALA I MAGLA.

MAGLA U VIJETNAMU?

VIN

PONEKAD JE IMA, ALI OVAKO GUSTU NIKAD NISAM VIDEO. NE SMEMO DA SE RAZDVAJAMO.

SPUSTILA SE ODJEDNOM. VIŠE SE NIŠTA NE VIDI. KUDA TREBA DA IDEMO?

AGUILERA

JA DRŽIM PRAVAC. VI IDITE ZA MNOM I PAZITE KUD GAZITE.

ZACK

HEJ, ALI ŠTA...

NEŠTO JE ISPOD, U VODI. OSEĆAM KAKO MI GAMIŽE OKO NOGU.

UPOMOĆ!

TO JE GLAS URBANSKOG!

KEN

UPOMOĆ! POMOZITE MI, MOLIM VAS!

GDE JE? NE VIDIM GA.

GLO

BRZO! DAVI SE!

ZVUČI KAO DA JE BLIZU, ALI NE VIDIM GA!

KEN

GLO-GLO

DAGLASE! JAVI SE!

DAG!

NIŠTA SE NE VIDI. AKO JE POTO-NUO, NIKAD GA NEĆEMO PRONAĆI.

PAZITE NA RUPE NA DNU, JER ĆETE I VI POTONUTI! NE UDALJAVAJTE SE!

ZACK

HVALA BOGU... KOPNO!

BIO JE NA METAR OD MENE! NA METAR! I NISAM USPEO NIŠTA DA URADIM.

AKO JE URBANSKI SKLIZNUO U VODU, RANAC GA JE POVUKAO NA DNO.

DAGLASE!

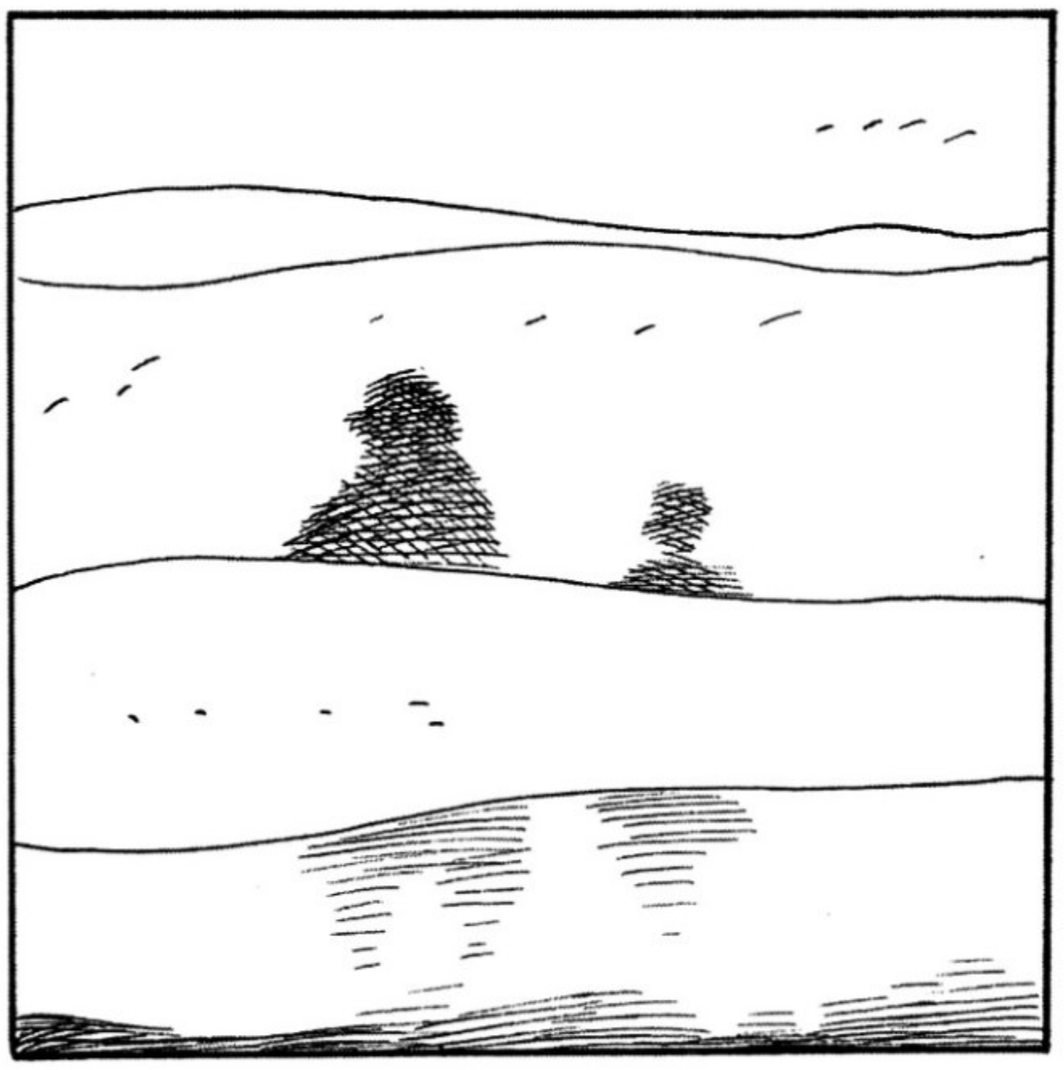
DAGLASE, JAVI SE!

ŽAO MI JE ZBOG URBANSKOG, ALI NIŠTA VIŠE NE MOŽE DA SE URADI. IDEMO BRZO ODAVDE, PRE NEGO ŠTO NAS OVA MAGLA SVE PROGUTA.

A SADA?

TREBALO BI DA SMO STIGLI. OVO JE *ZONA C.*

ZACK




HEJ!
ŠTA JE
OVO?


BESTRAGA
MU GLAVA!

PORUČNIČE, KAKVO JE OVO ČUDO?

TO JE BUNKER, ODBRAMBENO UTVRĐENJE. SIGURNO SU GA PODIGLI ČARLIJEVCI, ALI IZGLEDA DA JE NAPUŠTENO.

MOMCI, MORAMO BITI SIGURNI DA UNUTRA NEMA NIKOGA. SPREMITE SE ZA UPAD.

CRACK

OVDE JE PRE-KIDAČ. UPALIĆU GA.

RAZMISLI, DEŠANELE. MISLIM DA BI NA OVAKVOM MESTU MOGLA DA POSTOJI...

KLIK

...STRUJA?

NEVERO-VATNO.

OKEJ, AKO JE NAPUŠTEN KAO ŠTO SE ČINI, OVDE ĆEMO SE SMESTITI. PRE TOGA MORAMO DETALJNO DA GA PRETRESEMO.

NISAM USPEO DA PRONAĐEM GENERATOR.

OVO MESTO JE OGROMNO. NE MOŽEMO SVE DA PRETRAŽIMO. U SVAKOM SLUČAJU, IZGLEDA DA JE STVARNO NAPUŠTENO.

DOBRO. OSTAĆEMO OVDE I SAČEKAĆEMO DA SE MAGLA PODIGNE.

LIMA, ČARLI 1/4. MATERHORNE, DA LI ME ČUJETE? OVDE KAPETAN ARC.

ČUJEMO VAS JASNO I GLASNO, KAPETANE... TCK... DAĆU VAM PUKOVNIKA RIČARDSONA... ŠŠŠHHH.

KAPETANE ARCE! ŠŠŠHHH... GDE STE BILI SVE OVO VREME? TCK.

PUKOVNIČE, SADA JE 13.30. STIGLI SMO U ZONU C. PREUZELI SMO NAPUŠTEN BUNKER.

USPUT SMO, NAŽALOST, IZGUBILI JOŠ JEDNOG ČOVEKA. DAGLAS URBANSKI SE UDAVIO DOK SMO PRELAZILI JEZERO KU ČI.

KAPETANE ARCE... TIME... IMAŠ SMISLA ZA HUMOR... TCK... KAO I UVEK, NEMAŠ OSEĆAJ ZA MERU I DOBAR UKUS... TCK.

MOLIM?

PRAVA SI USIJANA GLAVA... ŠŠŠHHH... NISAM SMEO DA TI POVERIM TAKO DELIKATAN ZADATAK... TCK...

PUKOVNIČE, NE RAZUMEM...

SADA JE 23.05... TCK... I VOJNIK DAGLAS URBANSKI NIJE JEDAN OD TVOJIH LJUDI, NEGO JEDAN OD ANDERSONOVIH LJUDI KOJE MORATE DA PRONAĐETE... ŠŠŠHHH.

TIME... ITANO ARCE... ŠŠŠ... ČUJET...

ZAK, KOLIKO IMA SATI?

UH... 13.35, KAPETANE.

IZVINITE, KAPETANE. ČUO SAM DA STE POMINJALI NEKOG... URBANSKOG... KO JE ON?

ŠTA... ŠTA TO PRIČAŠ, ZAK?

U NAŠOJ PATROLI NIJE BILO NIKOGA S TIM IMENOM.

STVARNO, DŽERI? NIKOGA S TIM IMENOM?

TUNF!

A ŠTA VI KAŽETE, BUDALETINE? DA LI STE VI ČULI ZA DAGLASA URBANSKOG?

NE, KAPETANE.

NIKAD GA NISAM UPOZNAO.

DEŠANELE, IZVADI ODMAH ONU FOTOGRAFIJU PATROLE!

DA... DA...

AKO NIJE BILO URBANSKOG, KO JE SNIMIO OVO?

NE ZNAM.

NI JA SE NE SEĆAM.

KAPETANE, JESTE LI DOBRO?

NISAM, DŽERI. NISAM DOBRO.

IDI TAMO I NA-REDI SVIMA DA NAVIJU SATOVE NA 23.10.

THE ANDERSON PATROL A-107

ALI... KAPETANE... ŠTA TO GOVORITE? SADA JE JEDAN PO PODNE.

JESI LI SIGURAN, DŽERI?

„POGLEDAJ NAPOLJE."

ZAK, NE MOGU DA ZASPIM.

SPAVAJ.

BOJIM SE. KAPETAN JE POLUDEO.

NIJE POLUDEO. SAMO JE UMORAN, KAO I SVI MI.

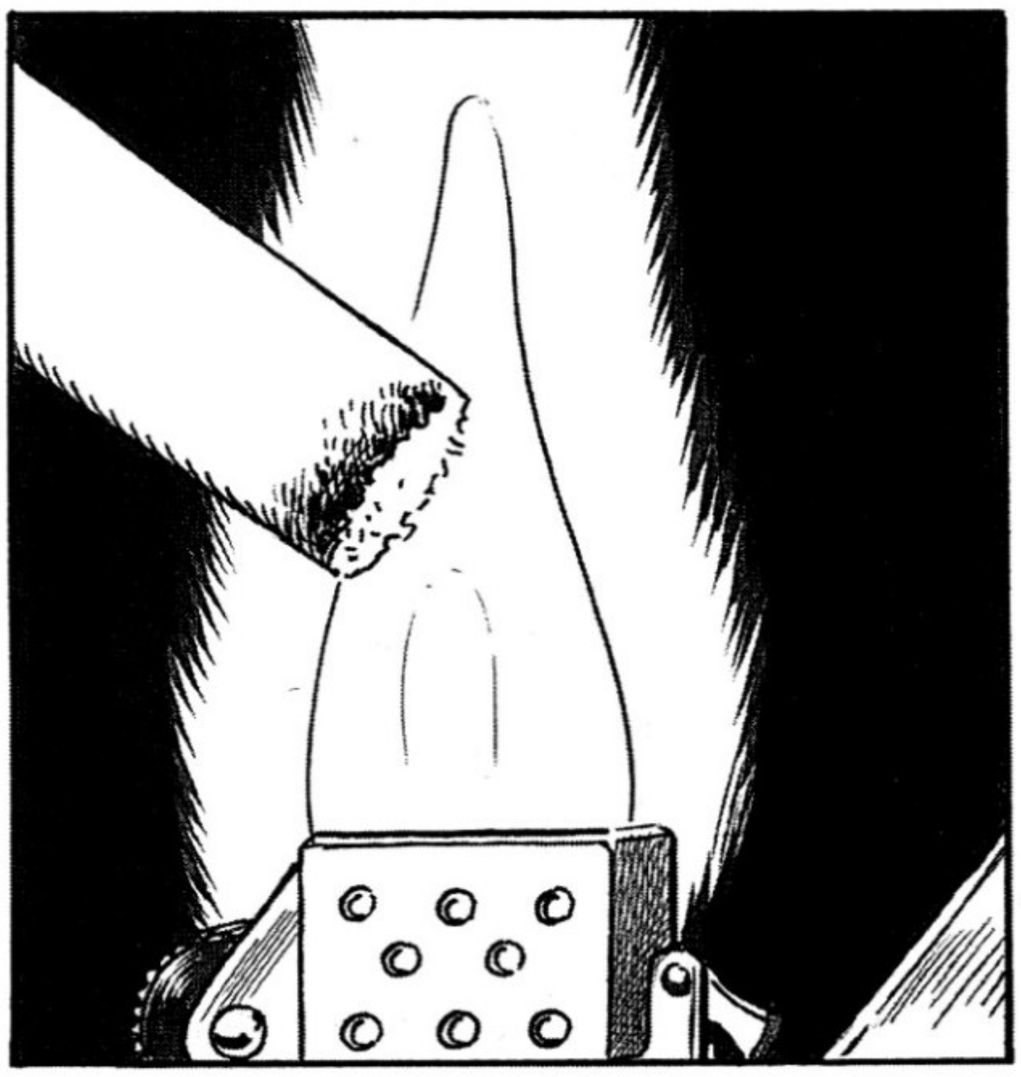
KO JE SNIMIO ONU FOTO-GRAFIJU?

NE ZNAM. KOLIKO GOD SE TRUDIO, NE MOGU DA SE SETIM.

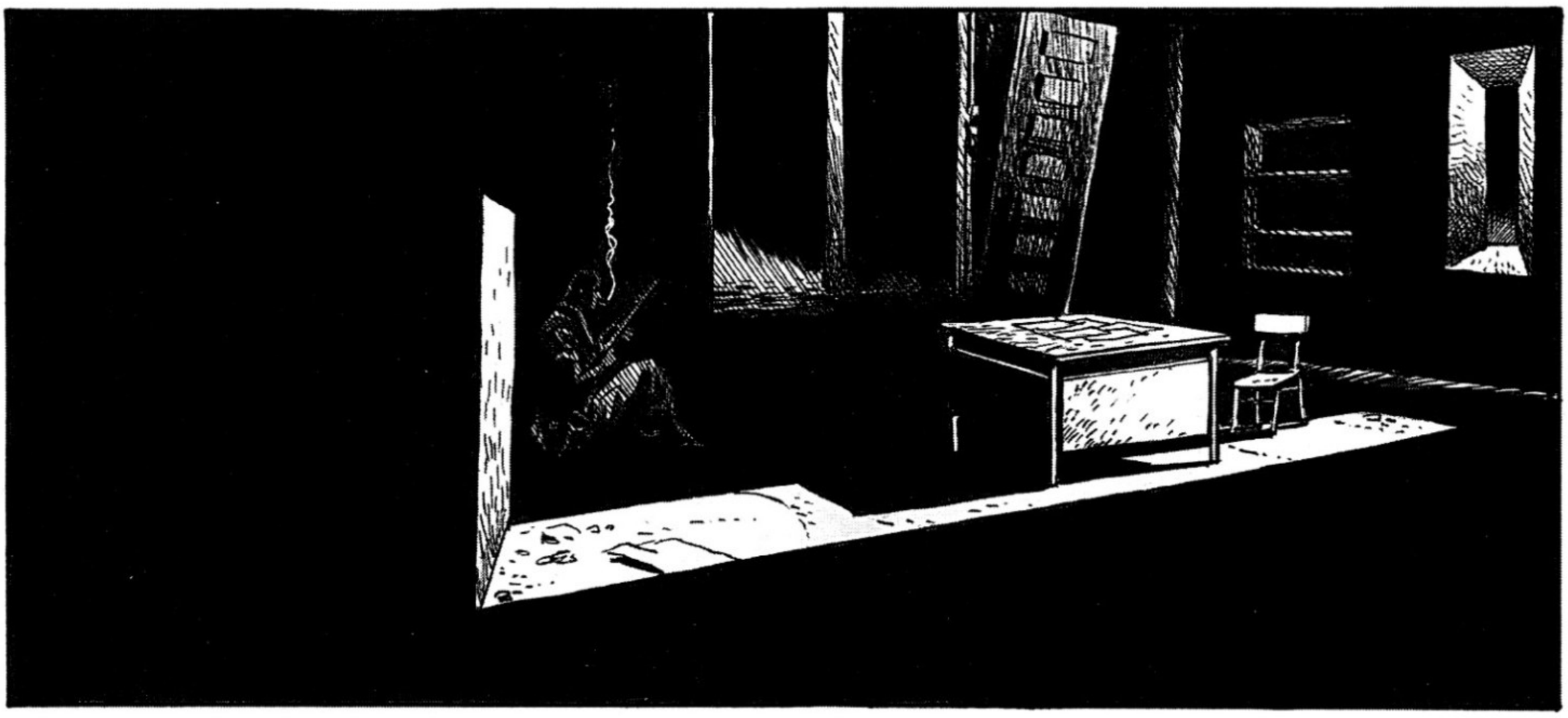
ZAK, DA LI TI VERUJEŠ U DUHOVE?











Draga mama, nakon noći provedene s duhovima i ružnim snovima, jutros smo započeli potragu za našim nestalim drugovima.



Ovo je treći dan misije i moral je već svima pao.



Niko ne želi da priča. Kad pogledam svoje drugove, vidim prazne i uplašene oči.





Niko ništa ne priča, ali njihovi pogledi sve govore. Pitaju se ko će sledeći umreti.



Problem je u tome što tražimo iglu u vrlo velikom plastu sena.

Naša misija je gotovo očajnička. Nestali momci bi mogli da budu bilo gde, ili nigde.

Međutim, kad smo se sinoć vraćali u bazu, naišli smo na nešto.

Nešto što bi najzad moglo da okonča našu potragu.

IZGLEDA DA SMO IH PRONAŠLI.

DA.

KO ZNA KOLIKO DUGO SU MRTVI.

NEMA DATUMA NA KRSTOVIMA.

KAPETANE, HOĆEMO LI OBAVESTITI SAJGON?

NE, SAČEKAJ.

IZVADITE LOPATE. ODABERITE PO JEDAN KRST I POČNITE DA KOPATE.

MISLIM DA NAS ČEKA IZNENAĐENJE.

OVDE NEMA NIČEGA. NIJE BILO ČAK NI JAMA.

KAPETANE, KAKO STE ZNALI?

TRAVA JE PREDUGAČKA ZA SVEŽ GROB. ANDERSON JE PRE ČETIRI DANA POSLAO PORUKU PUTEM RADIJA, A ODOZDO SVAKAKO NIJE MOGAO DA JE POŠALJE.

I KO BI IH SAHRANIO? NIKO NIKAD NIJE VIDEO ČARLIJEVCE KOJI PRAVE KRSTOVE I PIŠU IMENA UBIJENIH NEPRIJATELJA.

ŠTA TO ZNAČI? KAKVA JE OVO PREDSTAVA?

NE ZNAM. RAZMIŠLJAĆEMO DOK SE BUDEMO VRAĆALI U BAZU. VEĆ SE SMRKAVA.

MOMCI, NEMOJTE DA KLONETE DUHOM! ČEMU TA SMRKNUTA LICA?

ZAR IMAŠ HRABROSTI DA NAS TO PITAŠ?

MOŽDA ZATO ŠTO JE MAJK MRTAV? MOŽDA ZATO ŠTO SMO VIDELI KRSTOVE SA IMENIMA NAŠIH NESTALIH DRUGOVA?

MOŽDA ZATO ŠTO PROŠLE NOĆI NISMO USPELI DA ZASPIMO NA OVOM SABLASNOM MESTU PREPUNOM ČUDNIH ZVUKOVA?

MOŽDA ZATO ŠTO NAM JE DOSADILO DA JEDEMO OVE SPLAČINE I ZA RUČAK I ZA VEČERU?

CHAK!

AGILERA, KAKO SE USUĐUJEŠ?

KAKO STE SE VI USUDILI DA NAS POVEDETE U OVU SAMOUBILAČKU MISIJU, VAJNI PORUČNIČE!

SLUŠAJ, TI ŠALJIVDŽIJO, DOSTA JE BILO! OVOG PUTA NEĆEŠ PROĆI GLATKO!

ZABIĆU TI METAK U ČELO, IDIOTE!

DOSTA! TIŠINA!

!

ĆUTITE! ČUJETE LI?

ŠTA?

PLAČ. DOPIRE SPOLJA.

UUEEEEE

UUEEEEE

BOŽE...

ALI... ZAR TO NISU ONA DECA KOJA SU BILA U KOLIBI U SELU?

NEMO-GUĆE.

KAŽEM TI DA SU TO ONI, KENE. KAKO BIH MOGAO DA IH ZABORA-VIM?

ZDRAVO... NEMOJ DA SE PLAŠIŠ... NEĆEMO TI NIŠTA.

MISLIM DA NE RAZUME NIJEDNU REČ ENGLESKOG.

SIGURNO SU GLADNI. ŠTA JEDE JEDNO NO-VOROĐENČE?

MASAKRIRALI SMO IM RODITELJE I SAD TREBA DA BRINE-MO O NJIHOVOM JELOVNIKU?

UZMI. DO-BRO JE.

ZNAM DA ZVUČI NEVERO-VATNO, KAPETANE, ALI TO SU ONA DECA IZ SELA. KUNEM VAM SE. NE ZNAM KAKO SU STIGLA DOVDE, ALI TO SU ONA.

HMMM...

TJA, JA IDEM DA SPAVAM. MISLIM DA SMO DANAS VEĆ IMALI DOVOLJNO GNJAVAŽE.

OVOG PUTA ĆE SE OVAKO ZAVRŠITI, AGILERA, ALI UBUDUĆE NEĆU TRPETI TVOJU NEPOSLUŠNOST.

I KUDA SAD IDU?

?

ČEKAJ... NAPOLJU JE OPASNO.

VRATI SE!

!

NESTALI SU.

TU-TUMP TUMP

UH.

BOBE, ŠTA SE DEŠAVA?

TAMO... TAMO NAPOLJU IMA NEKOGA. ČUO SAM NEKE ZVUKE.

ODAVDE?

D-DA...

TO SU SIGURNO MIŠEVI.

KAKVI MIŠEVI. TO JE BIO NEKO.

OVDE NEMA NIČEGA.

IDEMO NA SPAVANJE, MOMCI. VEĆ JE TRI UJUTRU.

ALI ČUO SAM ZVUKE.

LAKU NOĆ, BOBE.

DŽERI, VEĆ NOĆIMA ME PROGANJA JEDAN KOŠMAR. SANJAM SVOJE IME UREZANO U CRNI MERMER. „KENET ČARLS BARBET".

I ONDA?

I ONDA NIŠTA.

NE ZVUČI TAKO STRAŠNO.

ALI SVAKI PUT SE BUDIM SAV PRESTRAVLJEN I ZNOJAV.

MOŽDA PREVIŠE JEDEŠ UVEČE. TREBALO BI DA PRIPAZIŠ NA ISHRANU.

STVARNO STE DUHOVITI, GOSPODINE PORUČNIČE.

DOBRO, MOMCI, DANAS ĆEMO PRETRAŽITI ZAPADNU ZONU OKO REKE. TAMO NIKAD NISMO BILI, A MOŽDA SE NAŠI DRUGOVI NALAZE BAŠ TAMO.

MOLIM VAS DA ULOŽITE DODATNI NAPOR. ZNAM DA STE SVI UMORNI, ALI MORAĆEMO DA DAMO SVE OD SEBE.

JERRY

US. ARMY

KE

MI ĆEMO IH TRAŽITI, PORUČNIČE, ALI ŠTA ĆEMO AKO IH NE PRONAĐEMO U ROKU OD NEDELJU DANA?

OSTAĆEMO OVDE DVE NEDELJE, VINI.

A ŠTA AKO IH NE PRONAĐEMO NI ZA DVE NEDELJE?

OSTAĆEMO OVDE MESEC DANA.

LEMMY

HOĆETE LI ME SAČEKATI NA TRENUTAK?

KEN

HEJ, MOMCI!

SHORT BOB

MOMCI! GDE STE, KOG ĐAVOLA, NESTALI? ČEKAJTE ME! NE OSTAVLJAJTE ME OVDE!

TU STE, PROKLETI BILI! BAŠ STE ME DOBRO...

...PREPALI.

HEJ! ČEKAJTE ME!

LEMMY

KEN

BOBE, GDE SI BIO?

JA... VIDEO SAM... VIDEO SAM...

ŠTA SI VIDEO?

VIDEO SAM DUHOVE.

U REDU, KASNIJE ĆEŠ NAM ISPRIČATI.

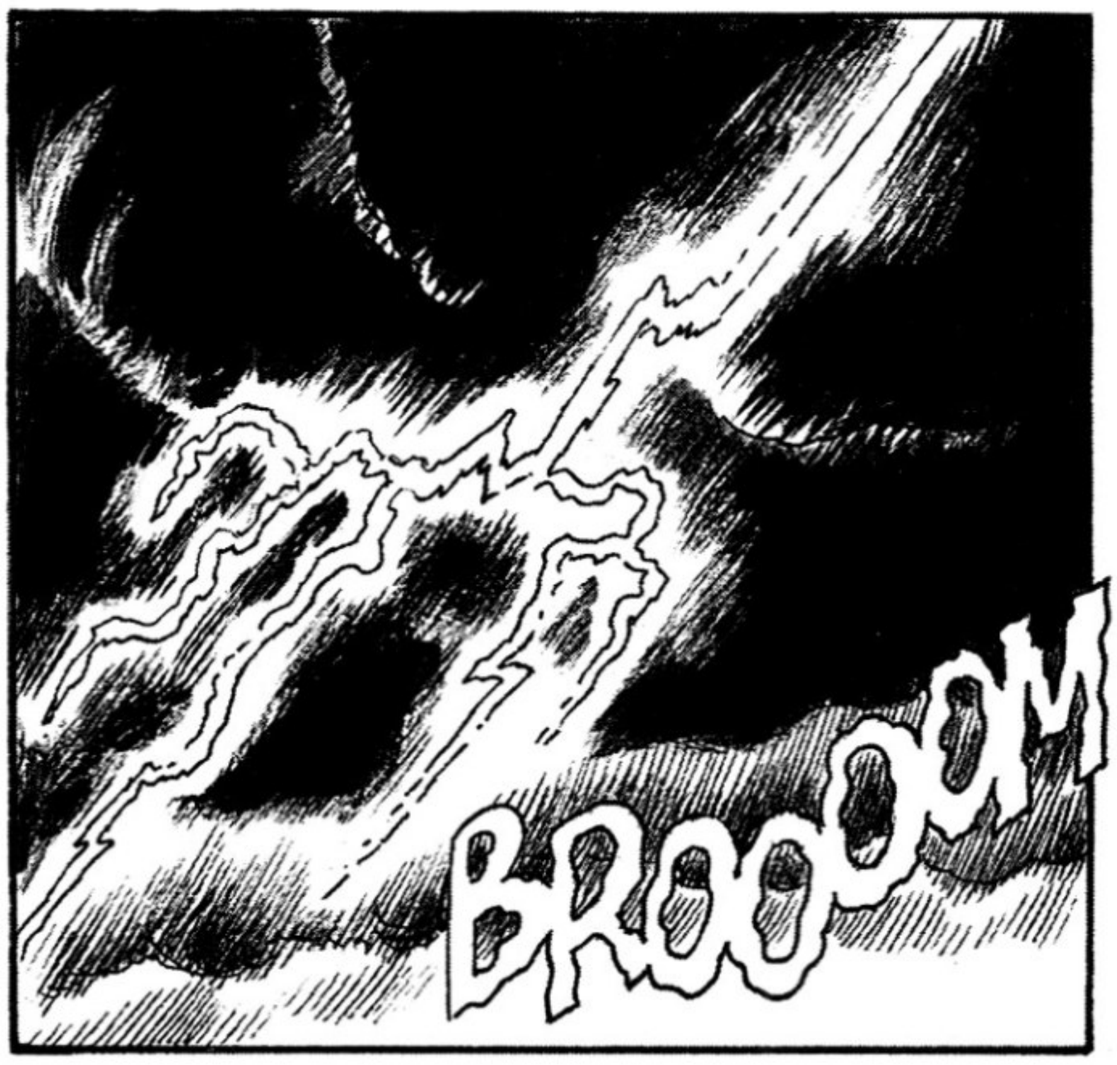
MORAMO DA UBRZAMO, INAČE ĆEMO IZGUBITI OSTALE.

KEN

KUNEM VAM SE, MOMCI! VIDEO SAM IH! VERUJTE MI!

VERUJEMO TI. JE L' TAKO, KENE?

NARAVNO, LEMI.


BROOOOM






NE MOŽE-
MO OVUDA DA
NASTAVIMO.
VRAĆAMO SE
U BAZU.





ALA LIJE!

SAMO NAM JE POPLAVA FALILA.

LJUDI, GLEDAJTE ŠTA SAM PRONAŠAO! BIO JE U JEDNOJ OD OVIH HILJADU PROSTORIJA.

MAGNE-TOFON.

PUSTI DA ČUJEMO ŠTA JE NA TOJ TRACI.

CLICK

GET BACK, GET BACK! GET BACK TO WHERE YOU ONCE BELONGED.

GET BACK, GET BACK / GET BACK TO WHERE YOU ONCE BELONGED. / GET BACK JOJO.

ZVUČI KAO POL MA-KARTNI.

IMAM SVE PLOČE „BITLSA", ALI OVU PESMU NIKAD NISAM ČUO.

BAŠ NAS BRIGA KO PEVA, MOMCI! HAJDE DA IGRAMO. BILO MI JE POTREBNO MALO MUZIKE.

BOBE, TI SI LUD.

HAJDE, LEMI! IDE-MO, ROKENROL!

KRRR... KRRRR... AAAAAHHHH! AAAAAHHH!

UPOMOĆ! MASAKRIRAĆE NAS! NEEE! NEMOJTE DA ME UBIJETE! MOLIM VAS! IMAJTE MILOSTI!

GOSPO-DE...

AAAAAHHHH! GGGGGHHH...

DOSTAAA!

DOSTA! NE MOGU VIŠE DA IZDRŽIM!

CLICK

PO- MOZITE NAM! GGGHHH...

PROKLETSTVO... SAV SAM SE NAJEŽIO.

ŠTA JE TO BILO?

B-BOŽE MOJ.

I DALJE NE ZNATE? ZAR NISTE SHVA- TILI?

TO SU BILI GLASOVI ANDERSONOVIH LJUDI. OVDE SU POGINULI, ZATO ŠTO SU PREKRŠILI PRI- MIRJE ZA VREME TETA.

ŠTA TO PRIČAŠ?

„DUHOVI KAŽNJAVAJU ONE KOJI KRVLJU UPRLJAJU VERSKI PRAZNIK." NEMOJTE MI REĆI DA TO NISTE VEĆ STO PUTA ČULI DOK SMO BILI U SAJGONU.

DOSTA JE BILO, DEŠANELE! PREKINI!

NE, PRE- KINITE VI, GOSPODINE!

VI STE REKLI DA JE PATROLA NESTALA NAKON VATRENOG OKRŠAJA. KOJI DAN JE BIO 21. JANUAR 1966?

KAKO VI ZNATE SVE VIJETNAMSKE PRAZNIKE?

ZNAM ŠTA JE BILO PROŠLE GODINE. SEĆAM SE ZATO ŠTO MI JE 21. JANUARA ROĐENDAN.

I MI SMO PUCALI I UBIJALI NA PRAZNIK. OSUĐENI SMO DA ZAVRŠIMO ISTO KAO I ANDERSONOVA PATROLA.

ZAR NE VIDITE DA JE OVO MESTO PROKLETO? NOĆ KOJA IZNENADA PADA, NEOBJAŠNJIVI ZVUCI, POJAVLJIVANJE DECE. I SADA OVA TRAKA.

SLOBODNO MOŽEMO PRESTATI DA TRAŽIMO ANDERSONA I NJEGOVE LJUDE: ONI SU MRTVI. KAD SAM SE DANAS IZGUBIO U TRAVI, VIDEO SAM NJIHOVE DUHOVE.

CRASH!

KRROW

U REDU, DOVOLJNO SAM ČUO.

NE ZNAM KOLIKO IMA ISTINE U ONOME ŠTO JE REKAO DEŠANEL. SAMO ZNAM DA NEĆU OSTATI OVDE DA BIH TO OTKRIO.

TREBALO JE ODAVNO DA ODEMO, ALI VI STE HTELI DA OSTANETE OVDE I DA IZIGRAVATE RATNE HEROJE.

POGLEDAJTE SE! CRNCI. JEVREJI. ITALIJANI. TO JE TAKOZVANA „AMERIČKA VOJSKA".

I TO NAM KAŽEŠ TI, PORTORIKANAC?

K-POW

PORTORIKO JE U AMERICI, LEMI!

NEEE! LEMI!

ZBOGOM, HEROJI. DOĆI ĆU NA VAŠU SAHRANU KAD VAM BUDU DODELILI PURPURNO SRCE.

* ORDEN ZA HRABROST

DŽUKELO! VRAĆAJ SE!

OSTAVI GA, DŽERI. SAM NEĆE IZDRŽATI NI SAT VREMENA.

US ARMY

LEMI.

U... UMIREM... ZAR NE, KENE?

NE, LEMI! NE UMIREŠ! SAMO TE JE RANIO!

HVALA... BOGU.

UOSTALOM... NEKO... KO JE ROĐEN U DŽORDŽI-JI... NE MOŽE... DA UMRE... U VI-JETNAMU.

AKO... AKO NE UMIREM... ZAŠTO... MI JE TAKO... HLADNO?

SVIMA NAM JE OVDE HLADNO, ZAR NE, MOMCI?

UMORAN SAM... OSEĆAM DA SAM... SLAB... MORAM... MALO... DA SE ODMORIM.

NARAVNO. SAMO SPA-VAJ.

KENE... TI ĆEŠ ME PROBUDITI... KAD BUDEMO KRENULI... U IZVIĐANJE?

DA, LEMI. JA ĆU TE PRO-BUDITI.

ODMORI SE SADA, PRIJA-TELJU.

OVUDA TREBA DA IDEM. ONAJ CVIKERAŠ MI JE OTEŽAO STVAR, ALI OVO JE PRAVI SMER.

NORTH VIETNAM
Ho Chi Minh Trail
LAOS
Da Nang
MILITARY REGION I
Gulf of Tonkin
CAMBODIA
Binh Dinh Province
Bong Son
Qui Nhon
Phnom Penh
MILITARY REGION II
SOUTH VIETNAM
Dong Ba Thin
Cam Ranh Bay
Tuy Province
Dat

DOBRO. VEČERAS MOGU OVDE DA PRENOĆIM.

CLICK

CRACK

KO JE TAMO?!

HM... NEMA NIKOGA. PREVIŠE SAM NERVOZAN.

AAAHHH!

NE! UPO-
MOĆ!

NE!
NEEE!!!

ARMY

SOCK

GHHH...
GGGHHH...

LER

Thêo tôi thì đêm naz chúng ta đã rãt may man.*

Đúng vây.**

Và o đâu có môt ng'o i my, se có hai ngu'o my.*

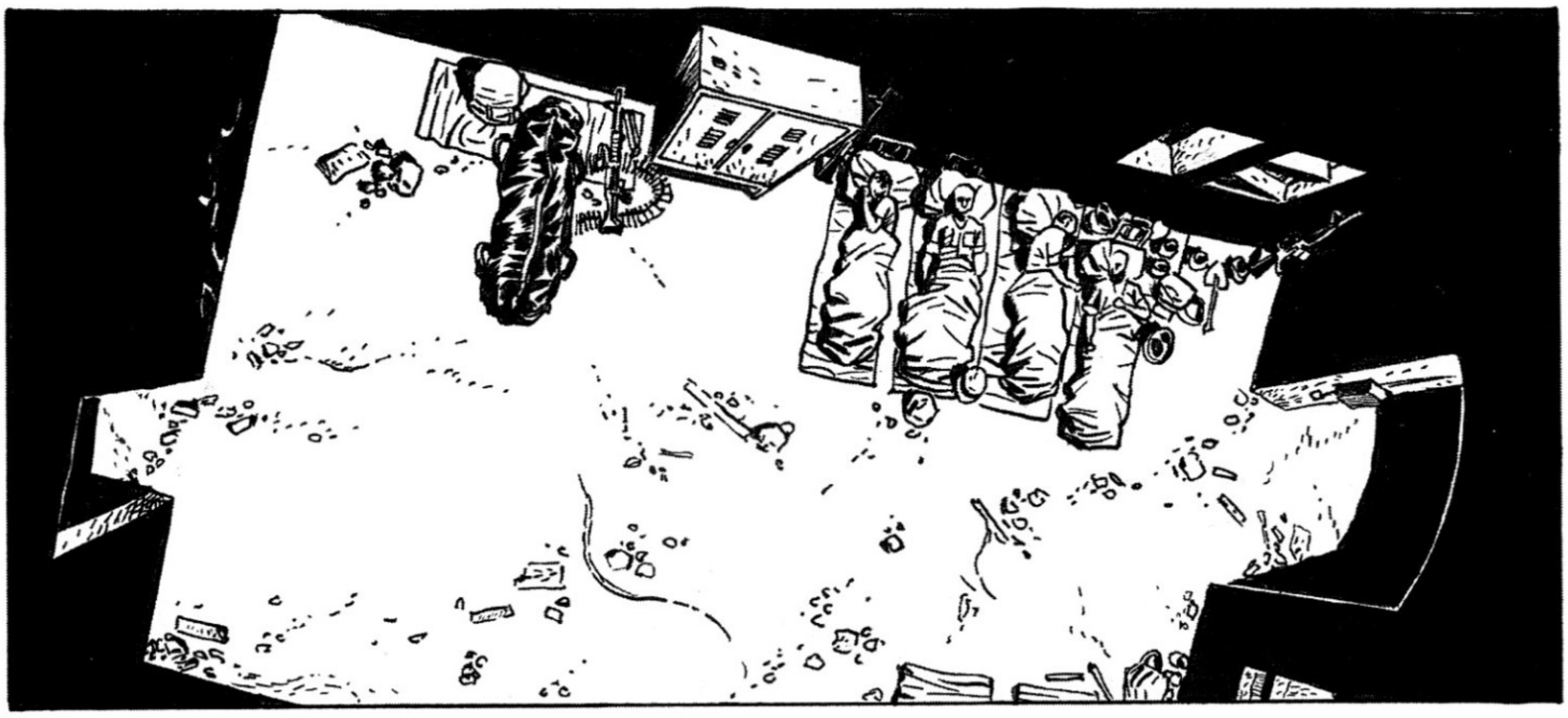
Vây thì, chúng ta hãy đen dó de đón ho.**

* IZGLEDA DA SMO VEČERAS IMALI SREĆE.

** DA.

* A GDE JE JEDAN AMERIKANAC, TU SU I DVA AMERIKANCA.

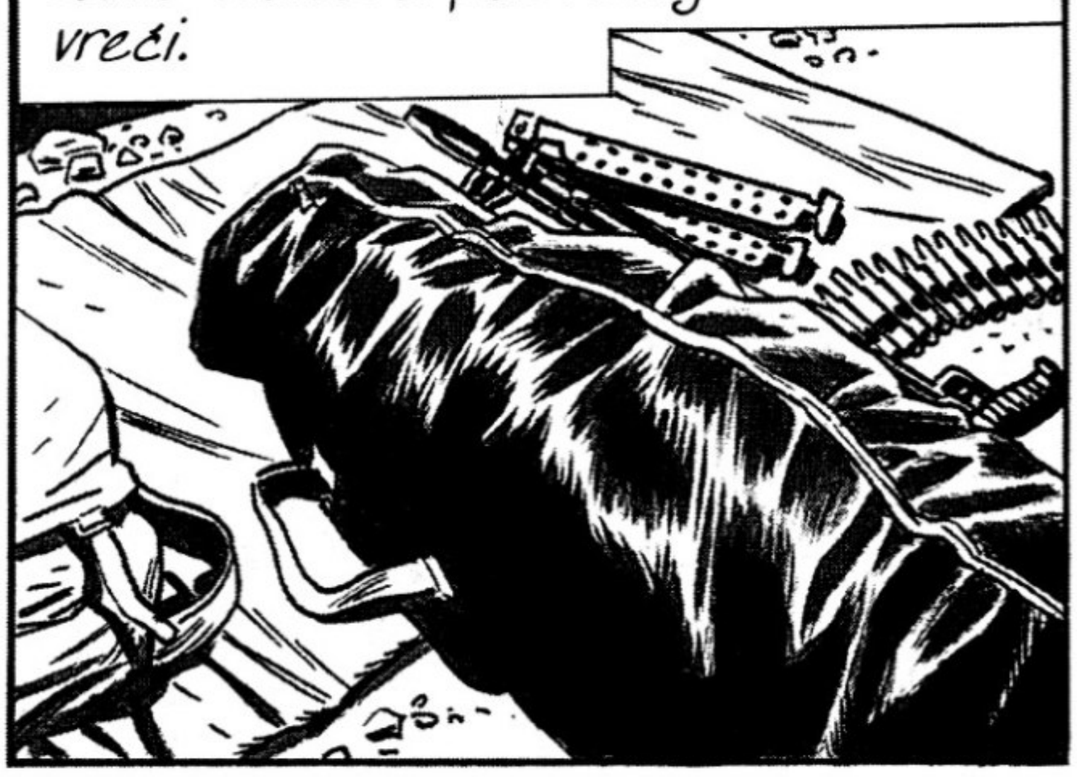
** IDEMO ONDA DA IH PRONAĐEMO.



Neko je nekad napisao: „Pakao je nesposobnost razuma". Takvo je ovo mesto.



Pakao je kad spavaš pored mrtvog druga i razmišljaš o tome kako je od njegovih dvadeset godina ostao samo trulež u plastičnoj vreći.



Pakao je kad slušaš Dešanela kako čitavu noć škrguće zubima.



U jednom trenutku sam morao da izađem iz prostorije da ne bih poludeo.



Mama, ovaj rat niko neće dobiti, sad sam to shvatio. Borimo se jedni protiv drugih i gubimo.

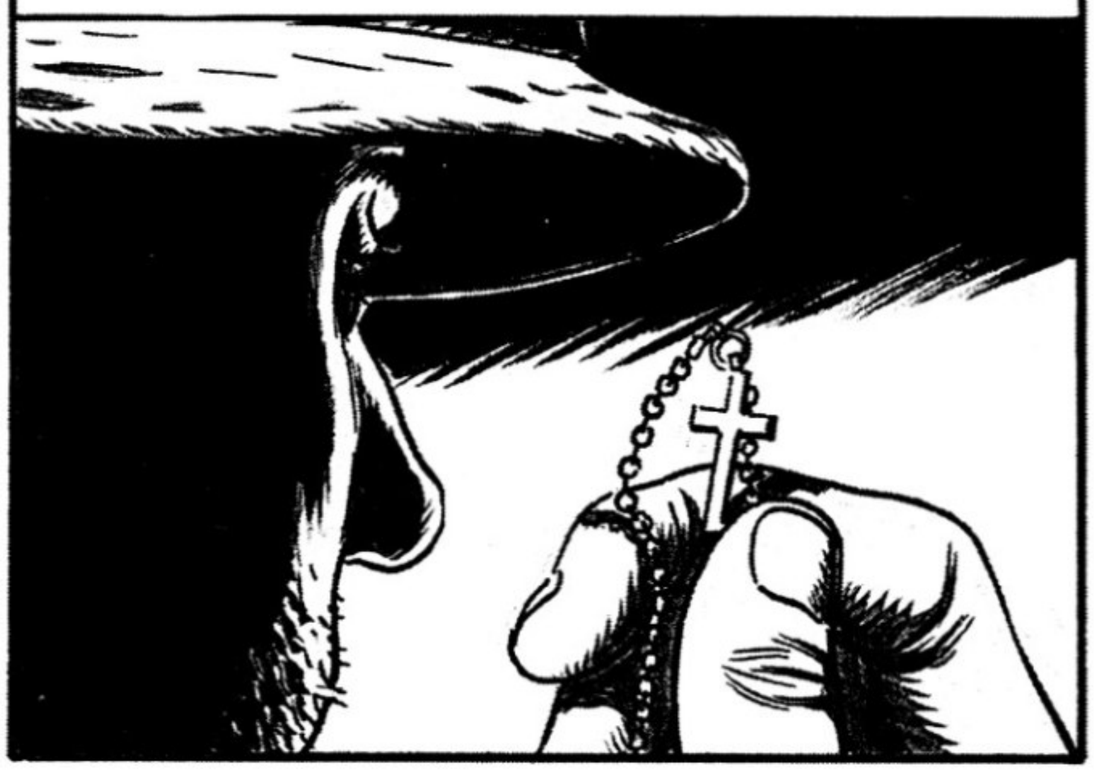


Hoću da odem odavde. Hoću da se vratim u onaj normalni svet od koga mi je ostalo samo bledo sećanje.

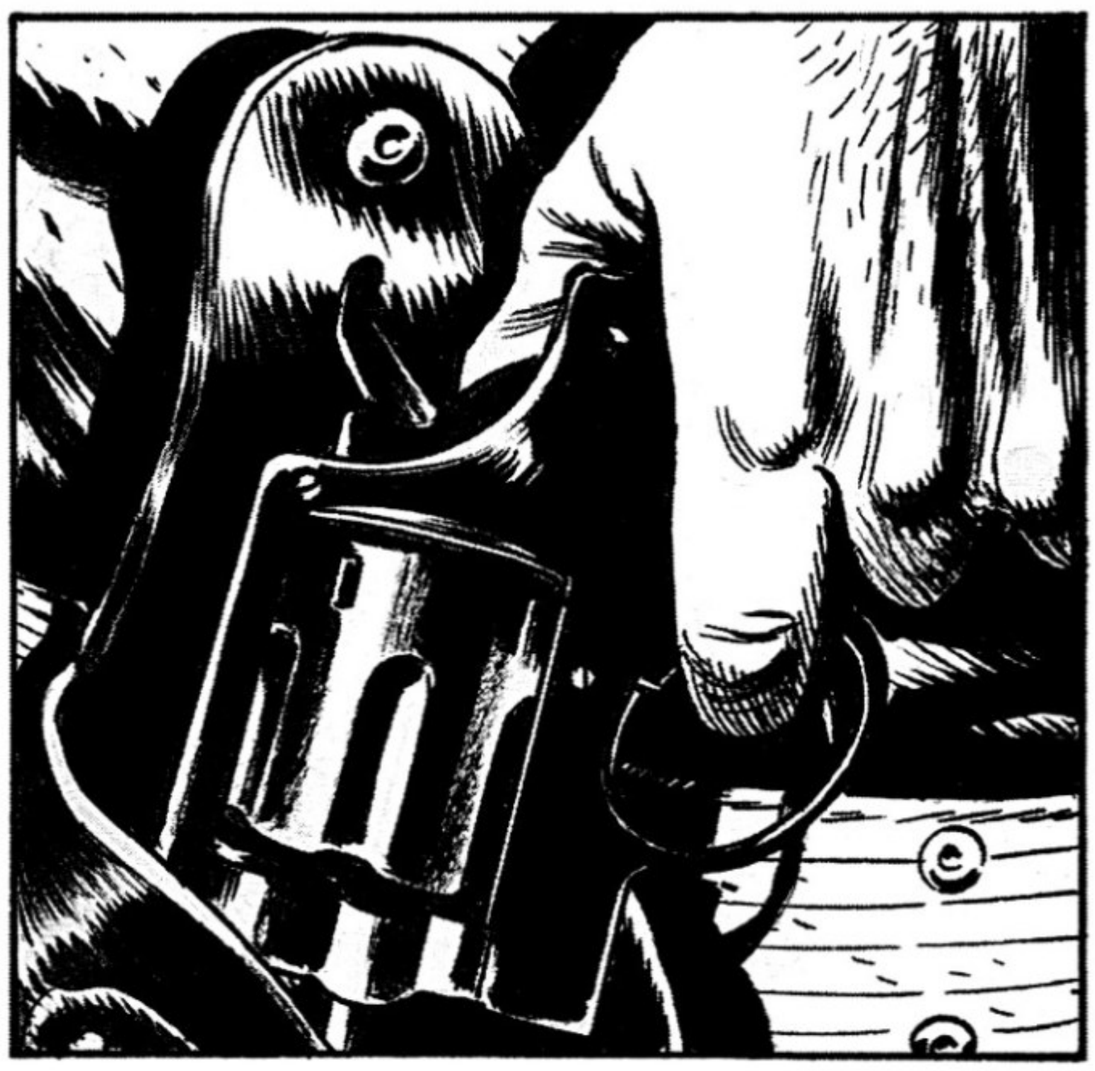




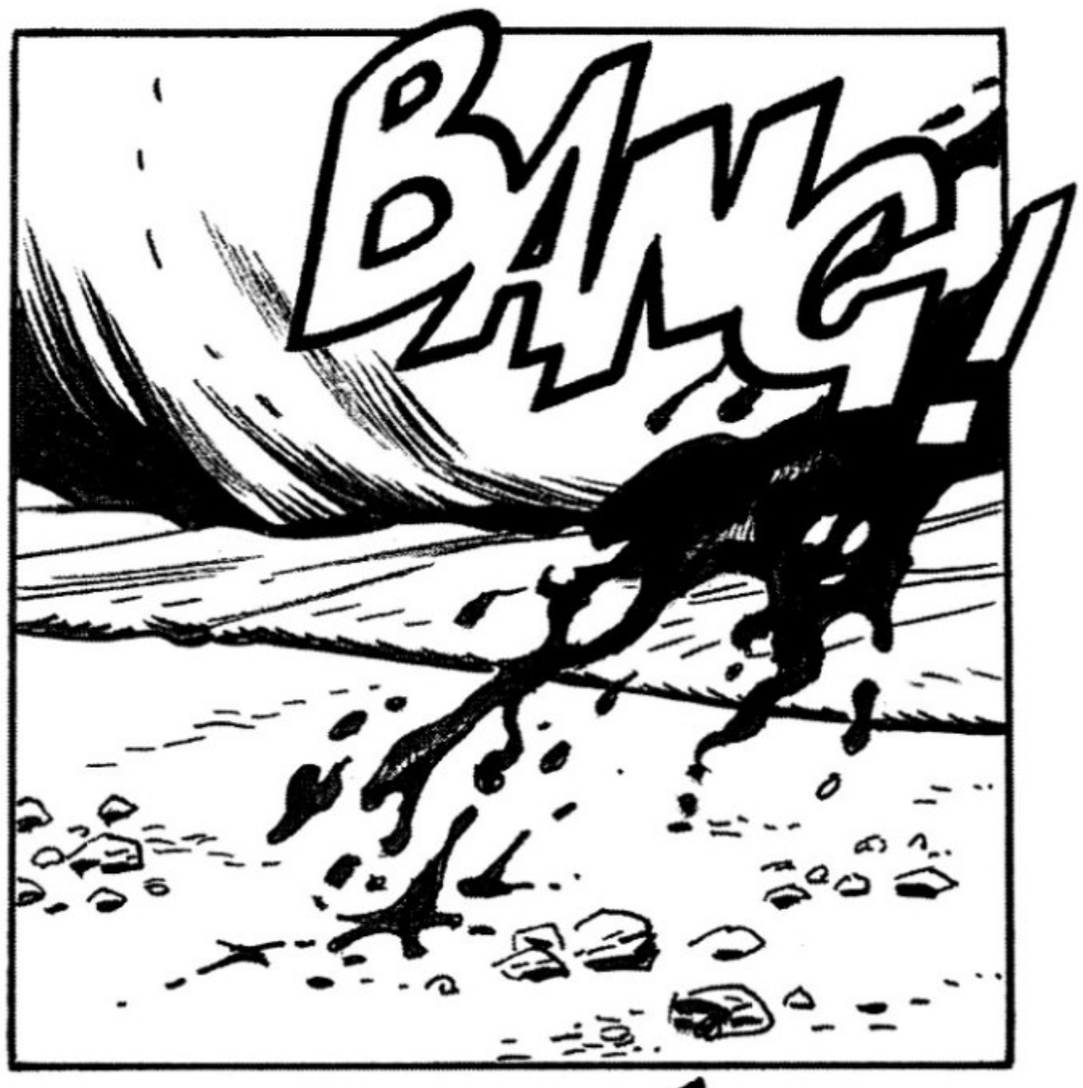
Pomenite me u svojim molitvama. Šaljem poljupce tebi, tati i malom Semu. Volim vas. Kenet.



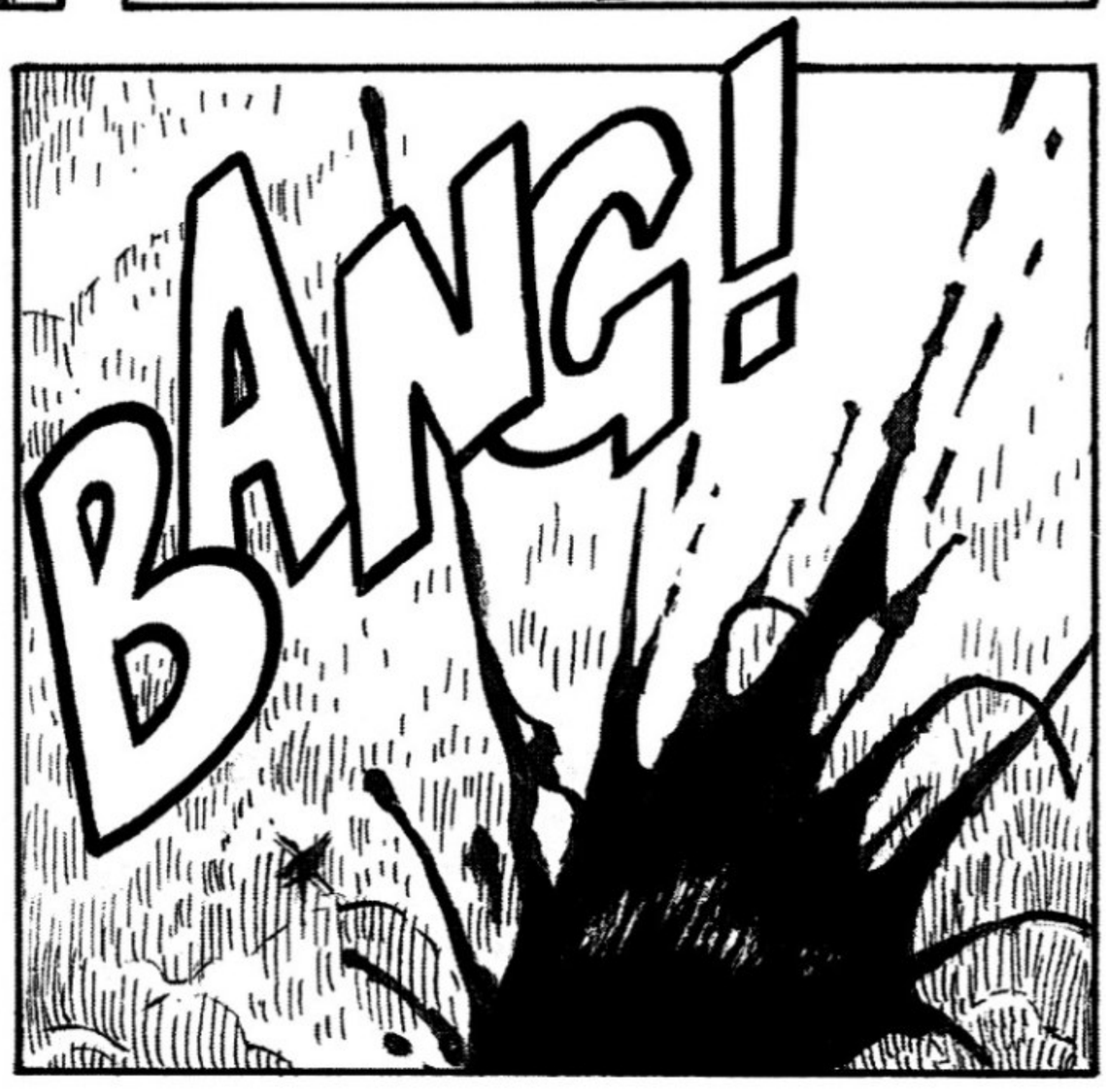







BIMC!




BAM!


OH, BOŽE...
NE...


NEEEEEEEE!!!!!


ZAK!
THUMP


ŠTA SE DO-GODILO?
IMPERIOLI JE PO-LUDEO. UBIO JE DEŠA-NELA, A ONDA IZVRŠIO SAMOUBISTVO!


ŠTA?! NE-MOGUĆE!


DOBRO. SAD JE DOSTA. MISIJA JE ZAVRŠENA. NASTRADAĆEMO AKO OVDE OSTANEMO SAMO NAS ČETVORICA. ZAK, IDEMO DO RADIO-STANICE.
ODMAH, KAPETANE.


SBAM

KENE! VRATA OD PROSTORIJE U KOJOJ JE RADIO-STANICA SU SE SAMA ZATVORILA! RAZ-DVOJILI SU NAS!

AAAH!

TUMP

PORUČNIČE, ŠTA SE DO-GODILO?

NEŠTO ME JE POGODI-LO POSRED GRUDI.

REDCLIFF

SOCK

NISAM VIDEO... JAOJ!

BARBET

NE! NEMO-GUĆE!

UPO-MOĆ...

PORUČNI-ČE, ŠTA TO RADITE?

GGGHHH... NE... MOGU... DA... GGGHHH... ZAUSTAVIM... RUKE.

BARBET

TAKO ĆETE SAMI SEBE UDAVITI! OTPUSTITE RUKE! *OTPUSTITE IH!*

NE... MOGU DA... DIŠEM... GGGHHH...

TUP

UH!

AAAAAAAH! MOJE OČI!

POMOZITE MI! IŠČUPAĆE MI OČI!

POMOZITE MI!

PATROLA LIMA, ČARLI 1/4! MATERHORNE, JAVITE SE! OVDE KAPETAN TIM ARC!

FFFŠŠŠHHH... LIMA, ČUJEMO VAS... ŠŠŠ... JASNO I GLASNO... ŠŠŠHHH...

MISIJA NIJE USPELA! OSTALI SMO SAMO NAS ČETVORICA!

ARTZ

US ARMY

ZAROBLJENI SMO U BUNKERU! DOĐITE PO NAS! ***MASAKRIRAĆE NAS!***

MATERHORNE! MATERHORNE, DA LI ME ČUJETE?

GOLDFIŠ! ALI ŠTA...

!

US ARMY

AAAHHH!

SZOK

TISK

ZAK, ŠTA TI JE? JESI LI POLUDEO?

GRRR...

GOSPODE BOŽE!

CRASH

MOJE OČI... NE VIDIM... NE VIDIM VIŠE NIŠTA.

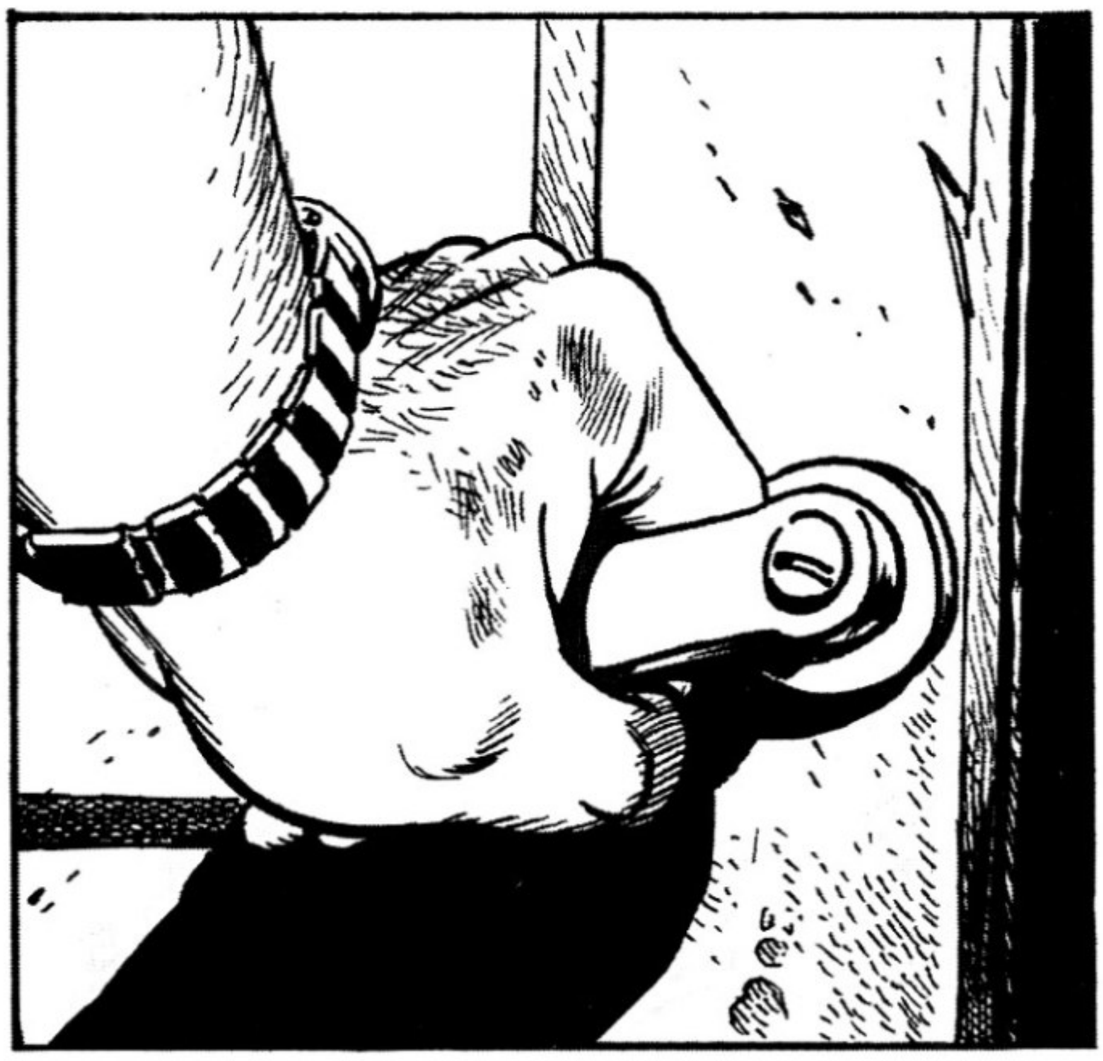
PORUČNIČE... PORUČNIČE REDKLIFE...

STRRRAP

PORUČNIČE REDKLIFE... GDE STE?

PORUČNI-ČE...

AAAHHH!




US ARMY
GNEEEEEEKK


IMA... IMA LI KOGA?


ZAK, JESI LI TO TI?


CRASH



STOJ! KO JE TAMO?

CRACK

KAD NIŠANITE, KORISTITE I SLUH, A NE SAMO VID! U DŽUNGLI NEĆETE UVEK MOĆI DA VIDITE KO U VAS PUCA! ALI MOĆI ĆETE DA ČUJETE!

NAUČITE DA SE UZDATE I U SVOJE UŠI, A NE SAMO U OČI!

TLAC

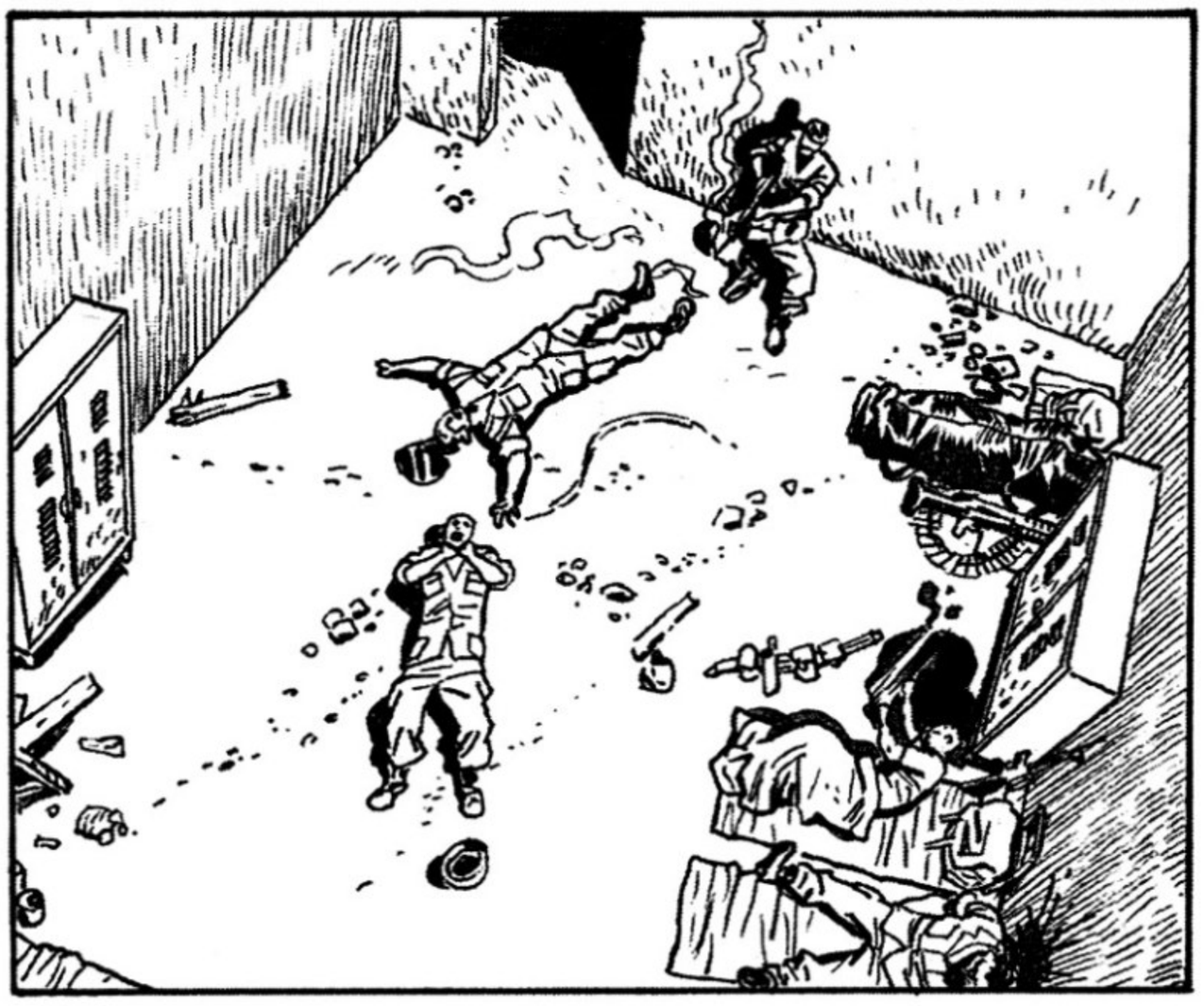
PREDSTAVITE SE! IME I ČIN!

REKAO SAM: „IME I ČIN"!

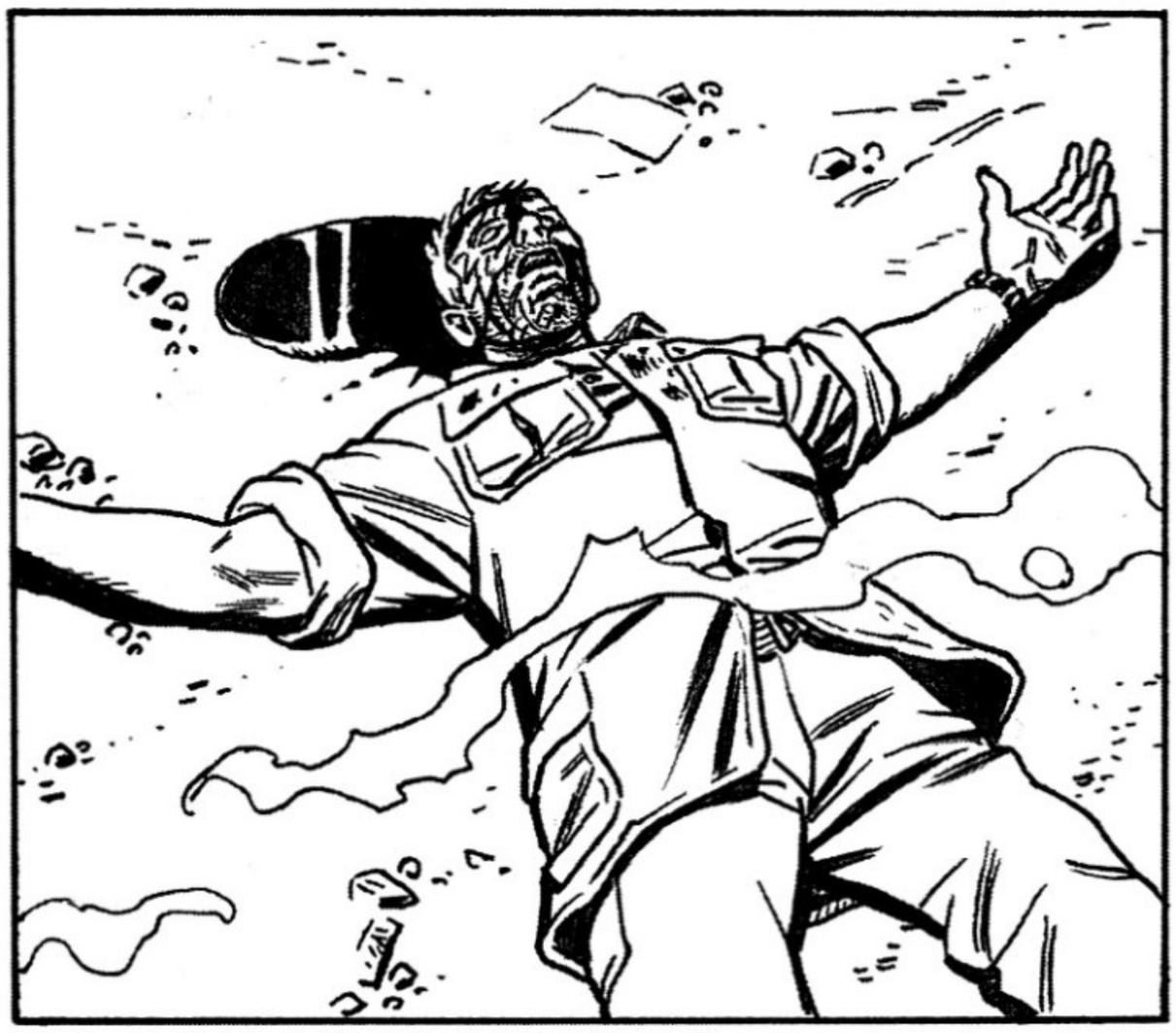
JOŠ JEDNOM ĆU PONOVITI, A ONDA OTVARAM VATRU! IME I ČIN!

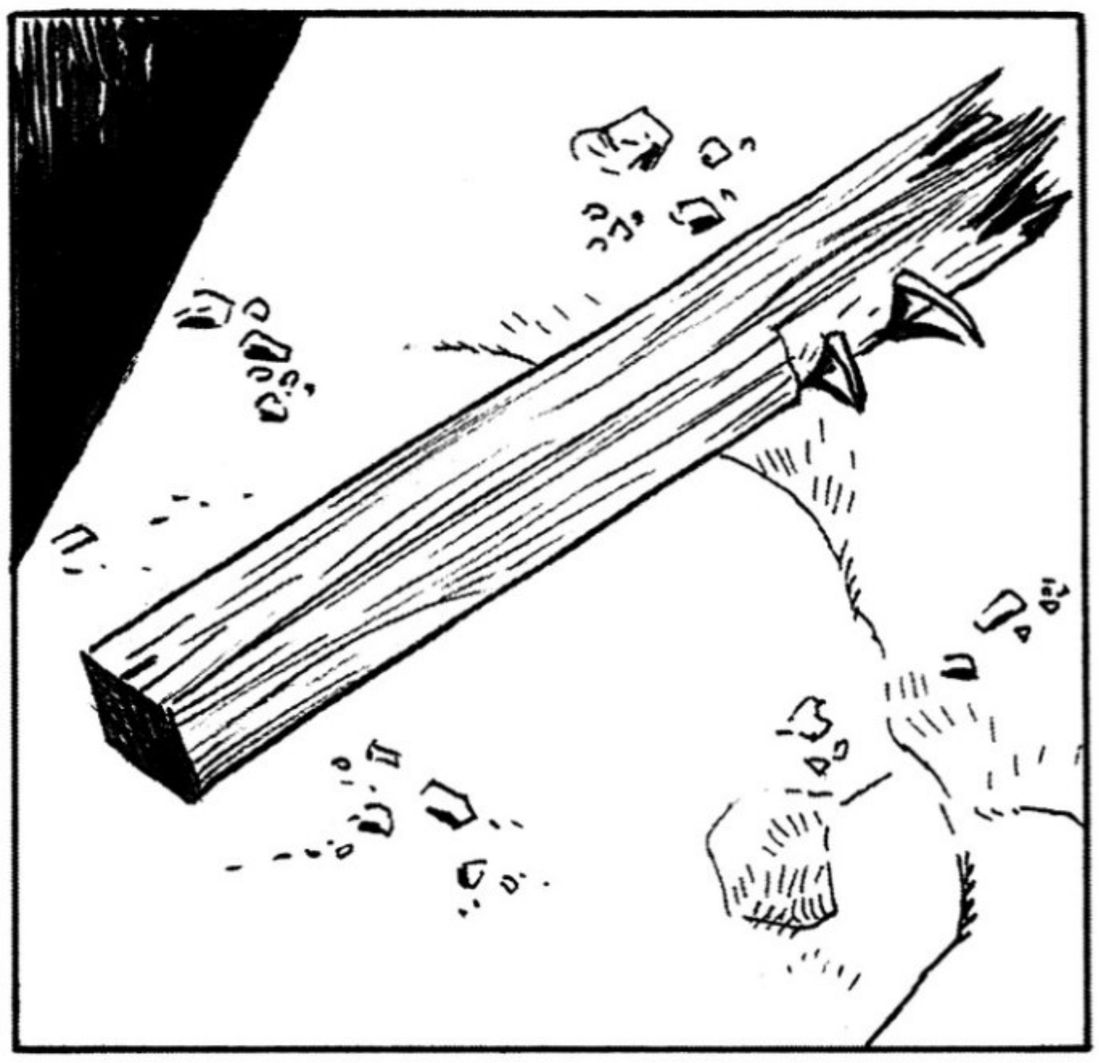
KAPETAN DŽON MAJKL ANDERSON, KOMANDANT PATROLE FOKSTROT 2/1.

BANG!










GNEEKK



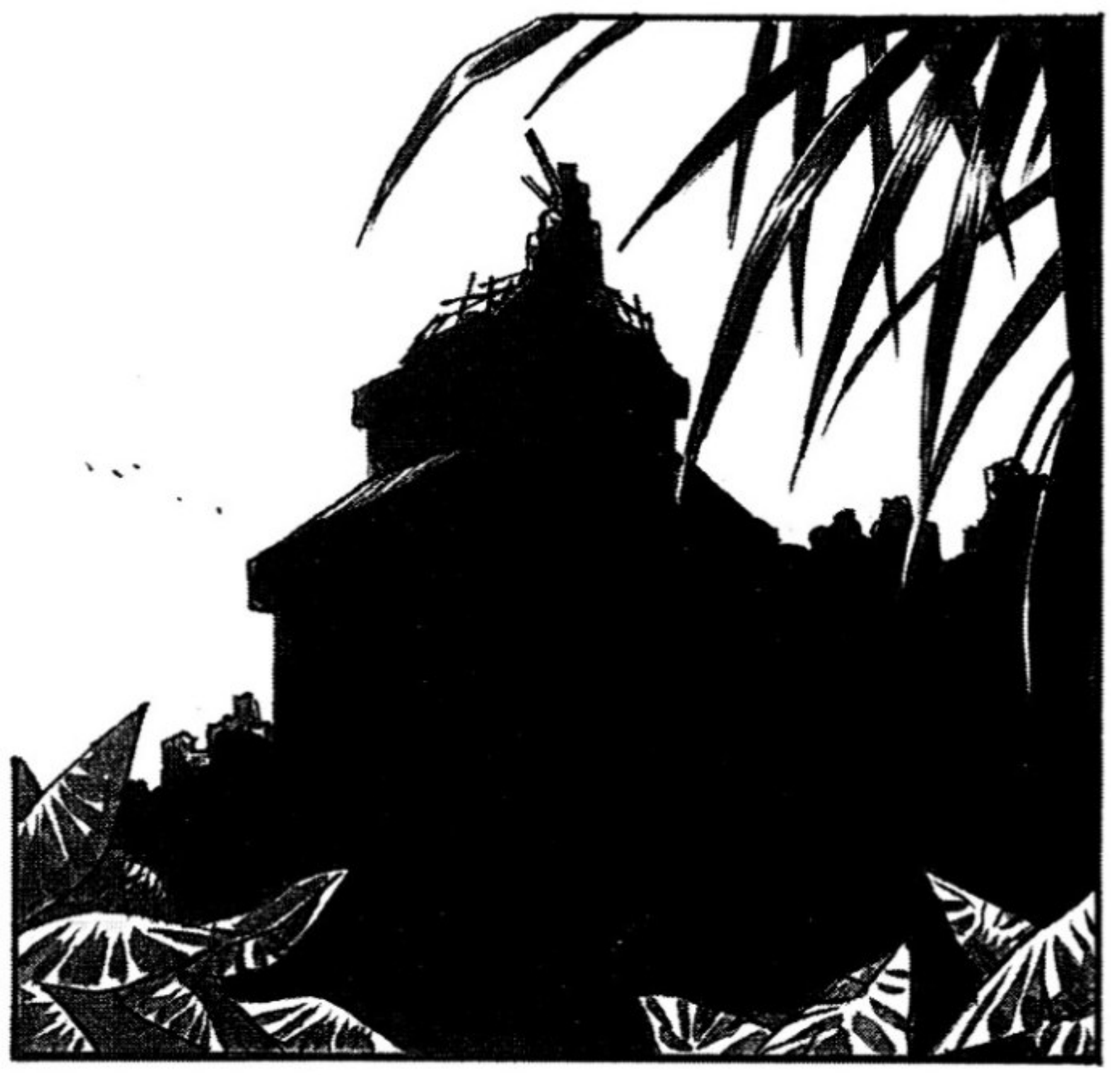


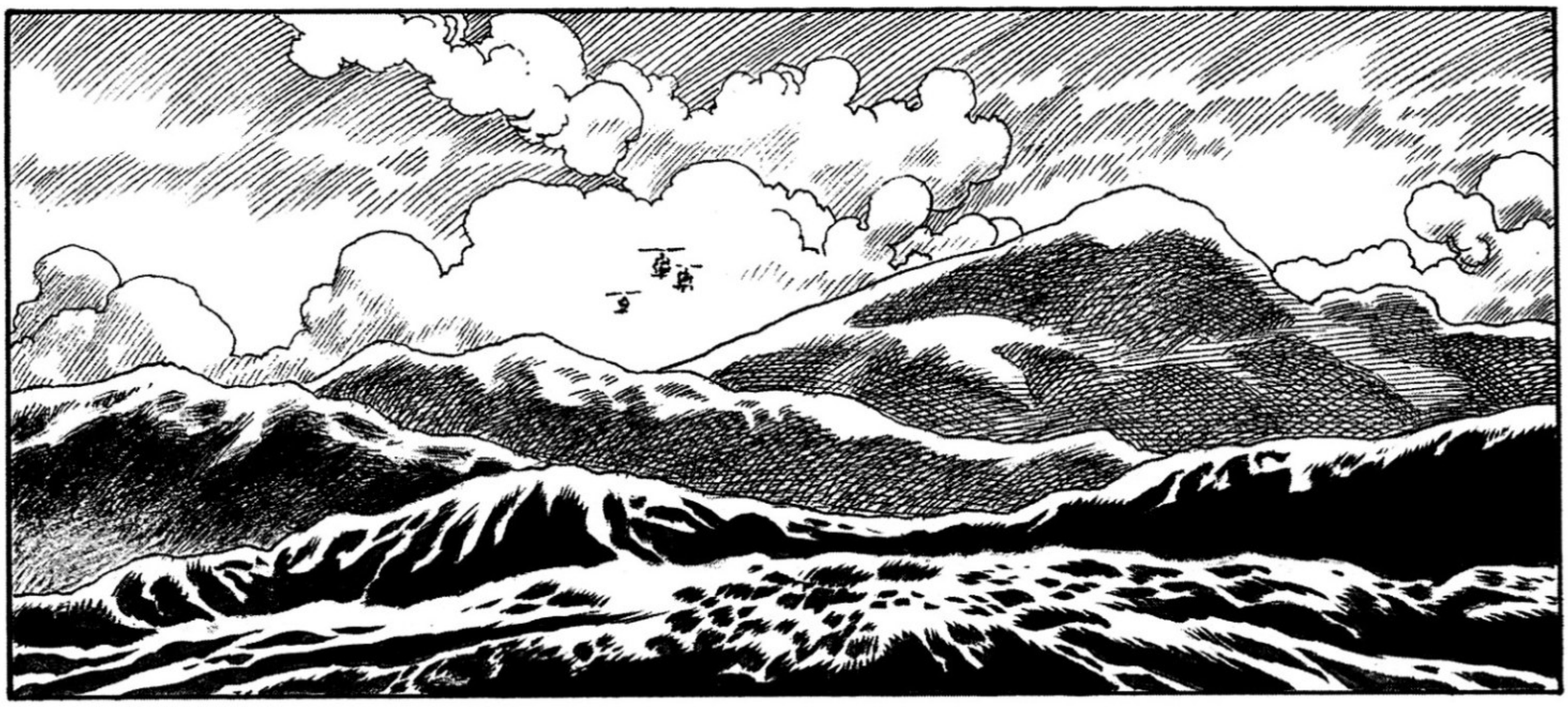

CLICK
BARBET


BANG
BANG


US



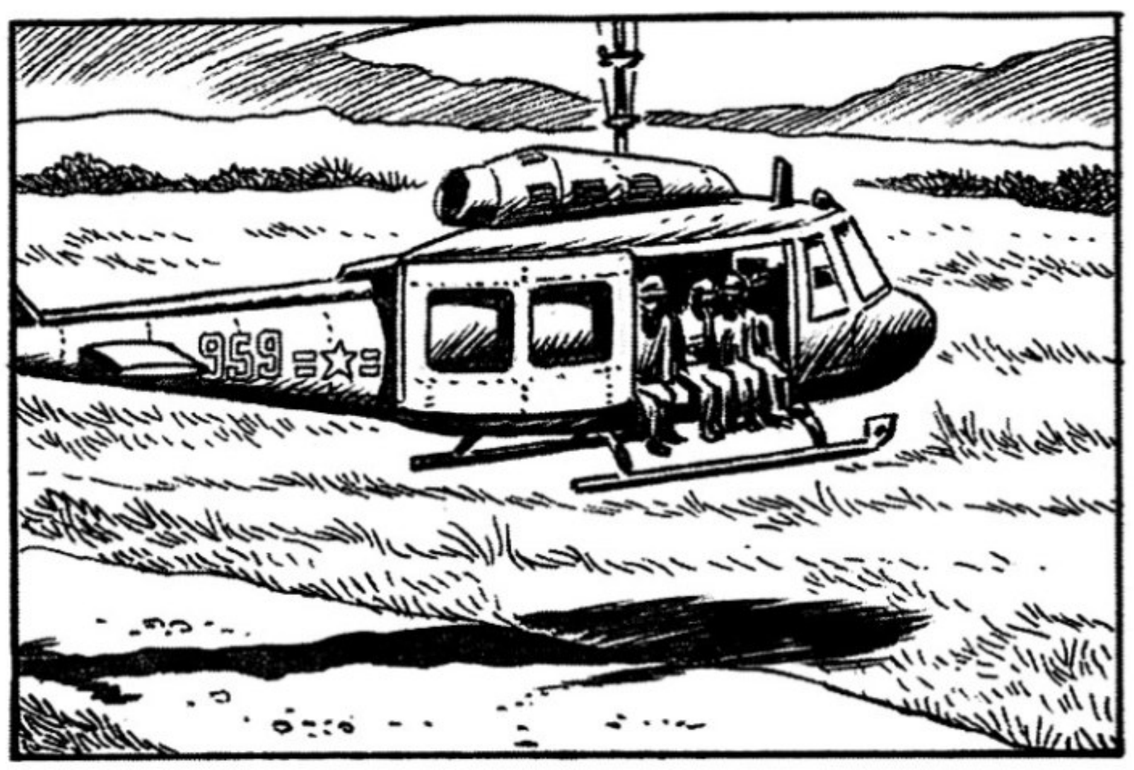




13. februar 1982. Dragi Kene, vratila sam se još jednom do ovog zida da ponovo vidim tvoje ime i dotaknem ga.

Svaki put se pitam da li je iko ikada pomislio da je upravo ovde, na ovom crnom mermeru, ostalo srce tvoje majke.

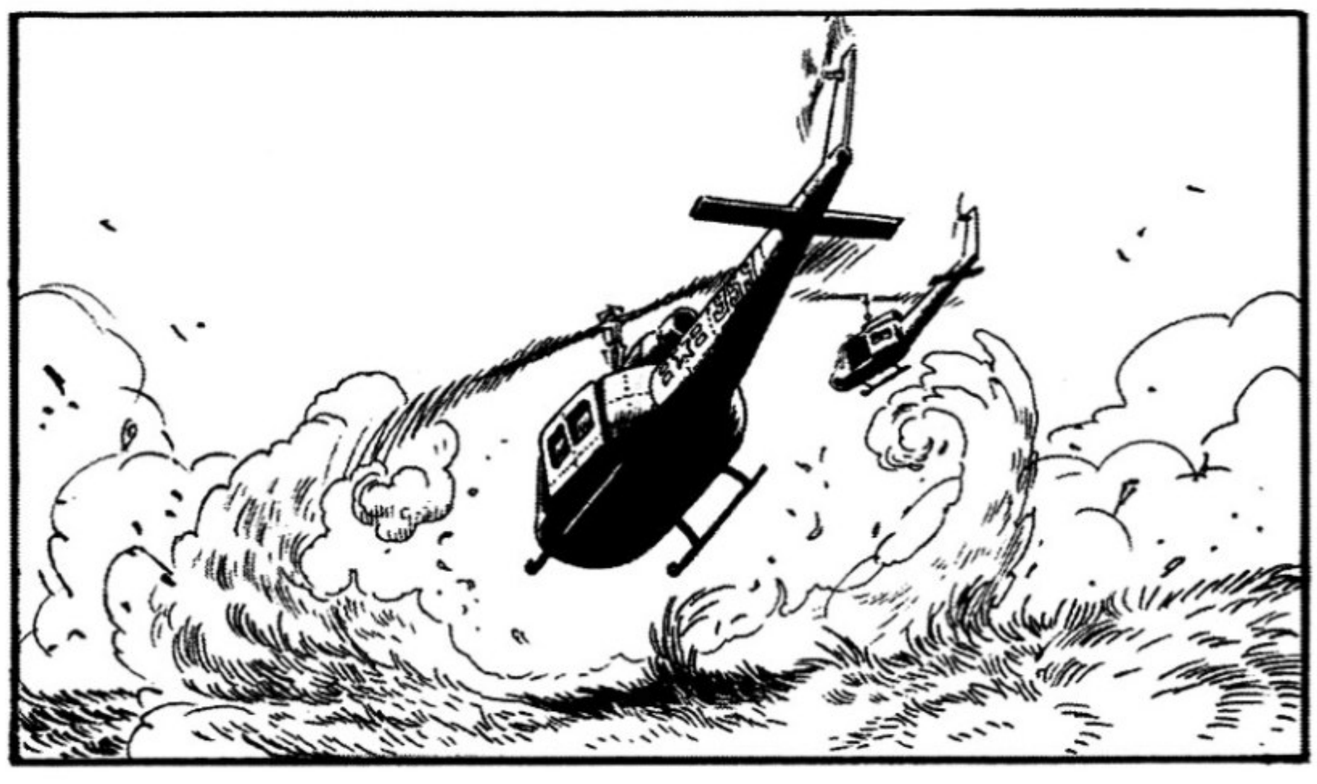




Srce koje se slomilo na današnji dan pre petnaest godina, kad si izgubio život u Vijetnamu.

Dok čitam tvoje ime, neprestano razmišljam o tome kakav si strah i nostalgiju za kućom osećao dok si bio ovde.





Razmišljam kako je rat sigurno promenio tvoj karakter. Bio si najbezbrižniji momak na svetu. I najbolji.



Uveravao me je da će se potraga za tvojim telom i telima tvojih drugova nastaviti i da ćete se kad-tad vratiti kući.



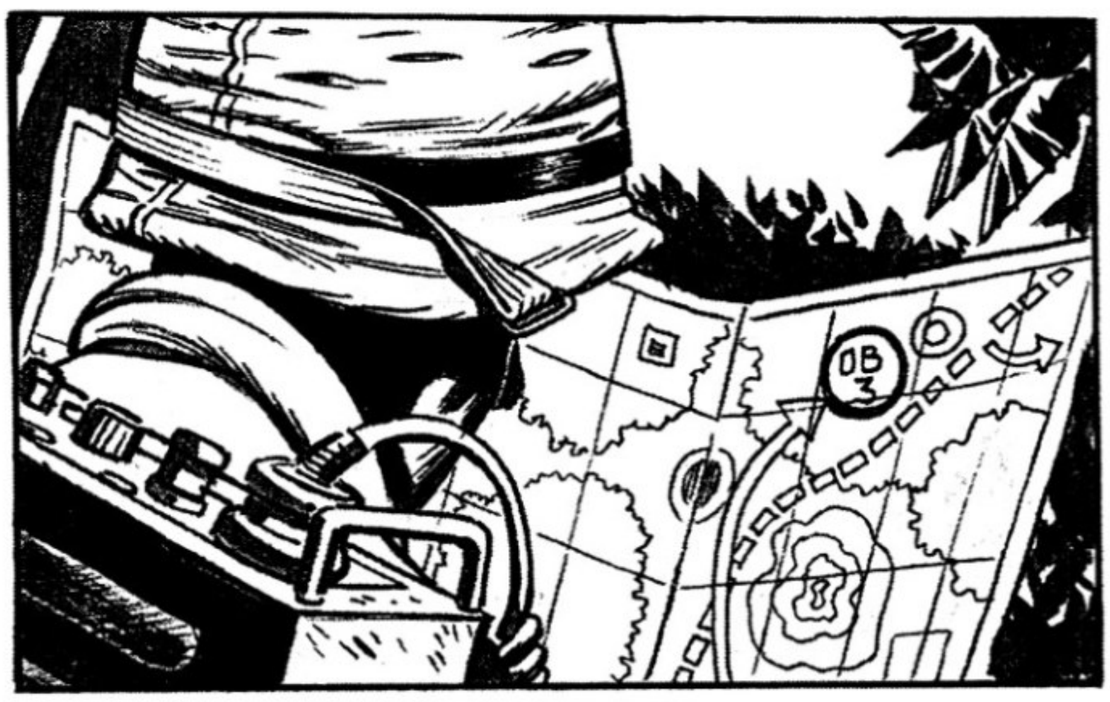
U jedno sam sigurna. Više volim što si sa mnom bio samo osamnaest godina i što sam toliko propatila kad sam te izgubila nego da te nikad nisam imala.



Prošle Nove godine sam razgovarala telefonom s pukovnikom Ričardsonom. Rekao mi je kako si nastradao: u misiji spasavanja nestalih mladića.



Prošlo je petnaest godina otkako si otišao, ali rat u Vijetnamu i dalje izaziva neizmeran bol.



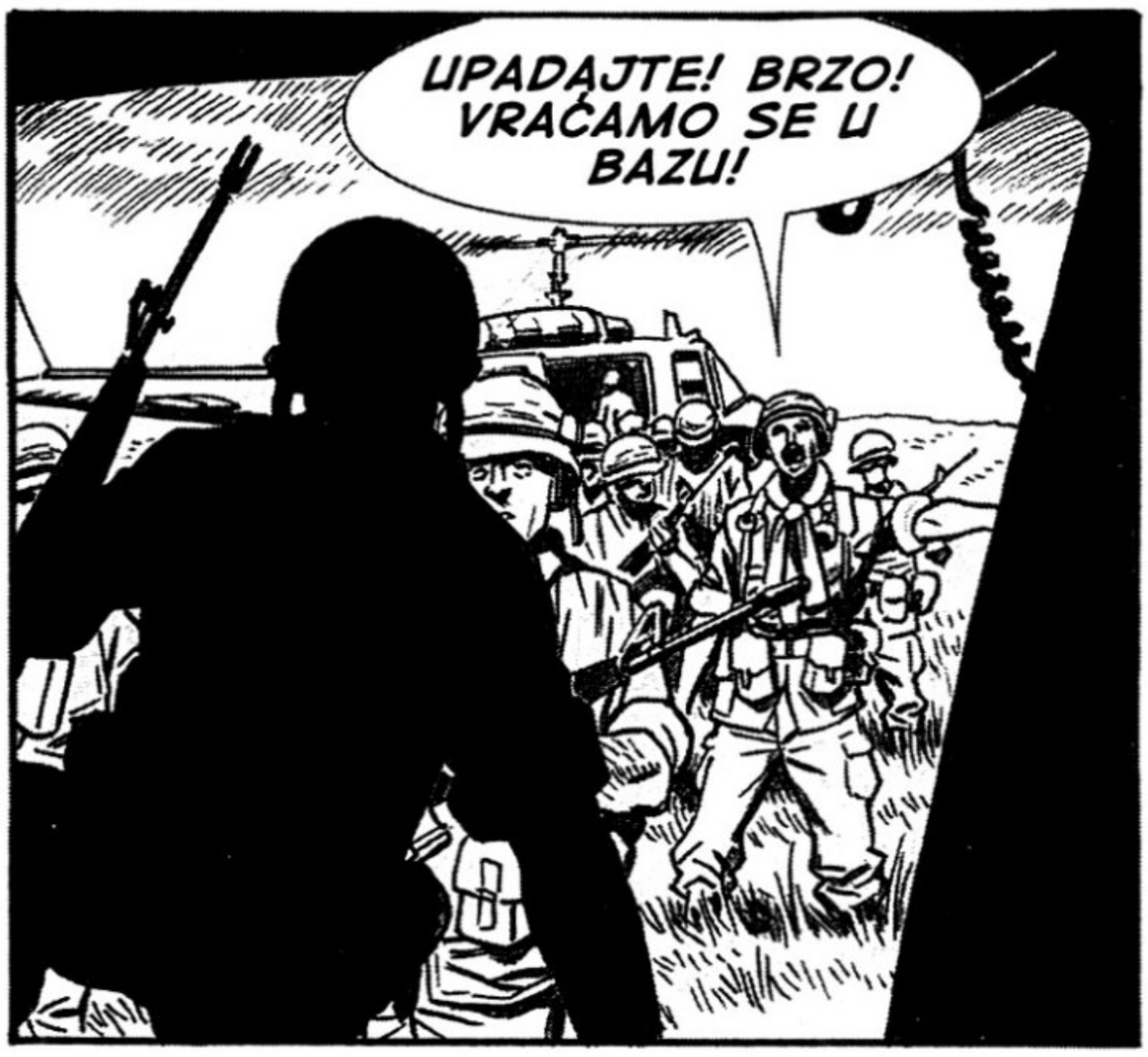
Voli te mama.

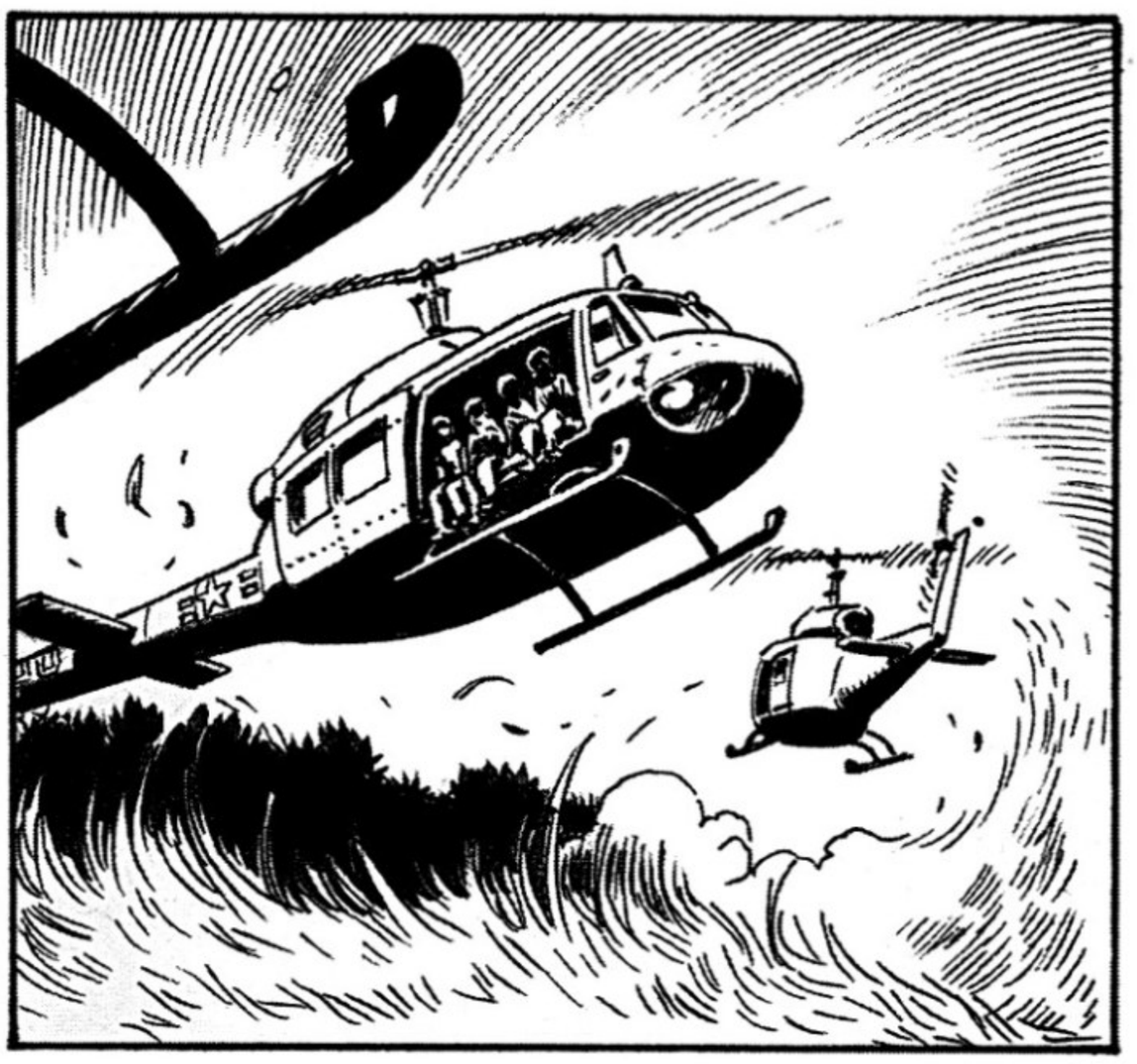


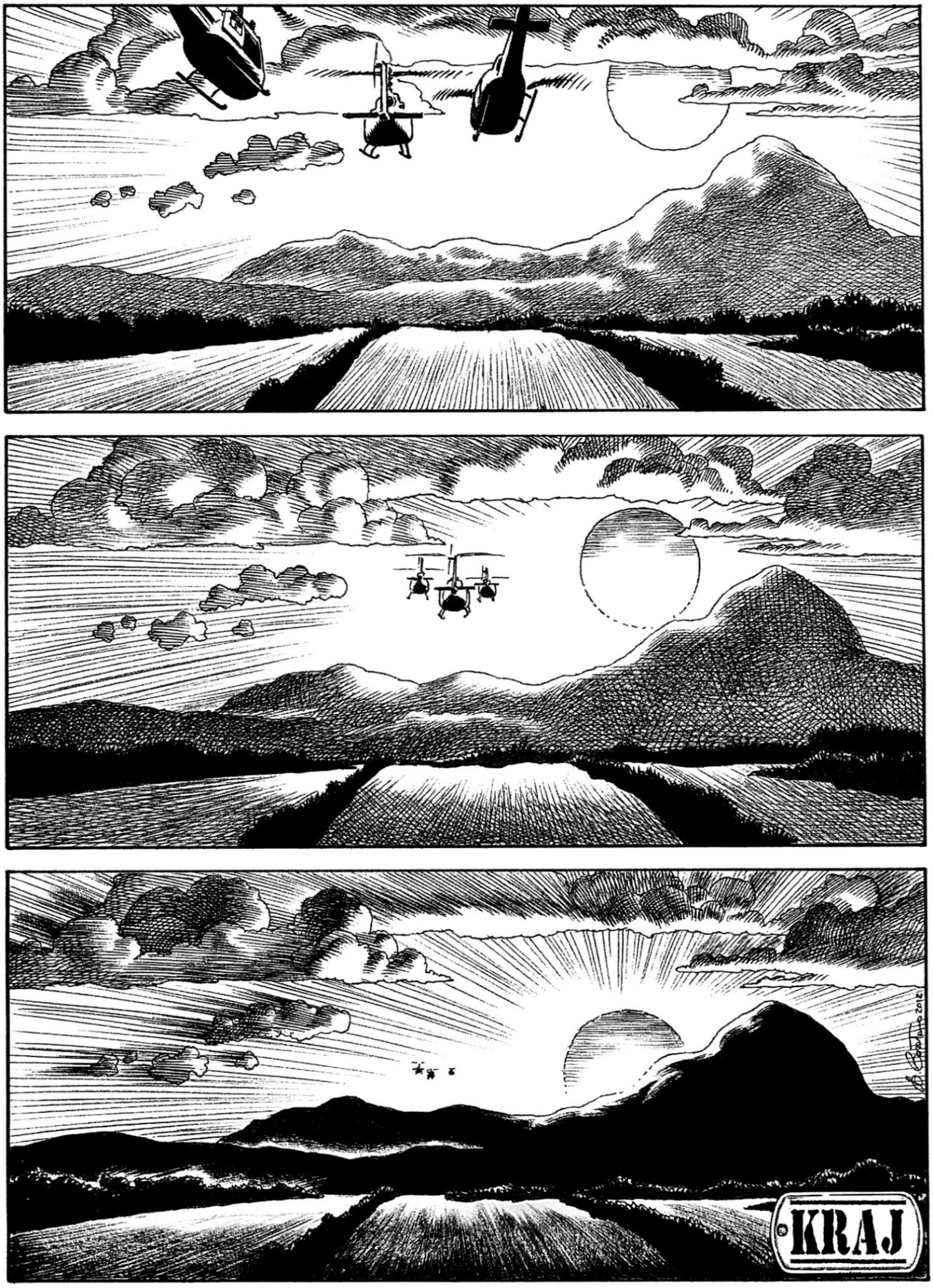



GOSPODINE, TRAŽILI SMO IH ČITAV DAN, ALI NISMO IH PRONAŠLI.
JESTE LI SIGURNI DA JE RADIO-SIGNAL POSLAT SA OVOG MESTA?


SIGURNI SMO, GOSPODINE. IZGLEDA KAO DA SU IŠČEZLI.
URADILI SMO SVE ŠTO SMO MOGLI. SAD BI BILO BOLJE DA SE VRATIMO, PRE NEGO ŠTO ZAĐE SUNCE.


UPADAJTE! BRZO! VRAĆAMO SE U BAZU!

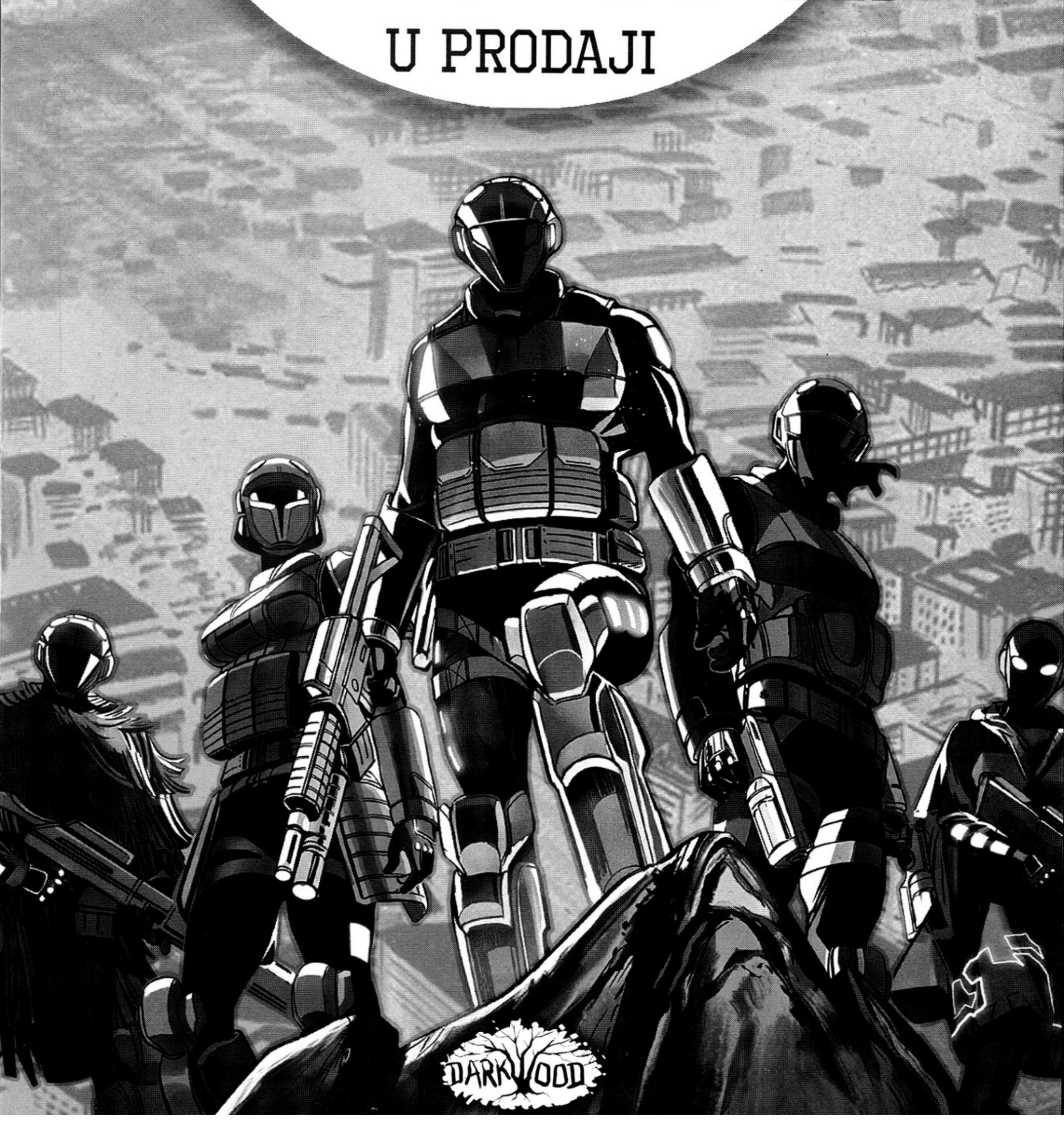



KRAJ

KRAJ NAŠEG SVETA JE POČETAK NJIHOVE PRIČE!

SIROČAD

U PRODAJI



USKORO NOVA

Jedno doba, jedna

PRIČA

CRNA LJUBAV

400 DINARA



ĐIĐI SIMEONI

DARKWOOD

ISBN 978-86-6163-200-6

9 788661 63200 6

DARKWOOD

www.darkwood.co.rs

BONELLI COMICS